

## ОМ 402UNI

4 РАЗРЯДНЫЙ ПРОГРАММИРУЕМЫЙ  
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПРИБОР

ДС ВОЛТМЕТР/АМПЕРМЕТР

ИНДИКАТОР ПРОЦЕССА

ОММЕТР

ТЕРМОМЕТР ДЛЯ PT 100/500/1 000

ТЕРМОМЕТР ДЛЯ NI 1 000

ТЕРМОМЕТР ДЛЯ ТЕРМОПАР

ИНДИКАТОР ЛИН. ПОТЕНЦИОМЕТРОВ



## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ**

Пожалуйста, прочтите внимательно рекомендации и строго их соблюдайте !

При эксплуатации приборов в составе прочих электрических устройств, используйте соответствующие защитные автоматические предохранители.

В качестве норм по электробезопасности используйте европейский стандарт EN 61 010-1 + A2.

Прибор не предназначен для использования во взрывоопасных помещениях !

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

Приборы серии ОМ 402 соответствуют европейским нормам 73/23/EWG и 2004/108/EC.

Соответствует следующим европейским нормам:

EN 61010-1 Электробезопасность

EN 61326-1 Электрическое оборудование для измерения, управления и лабораторного оборудования  
- Требования по ЭМС „Промышленный“

Сейсмическая устойчивость:

IEC 980: 1993, п. 6:

Прибор предназначен для использования в промышленной и сельскохозяйственной сфере.

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Сеть питания прибора должна быть гальванически отделена от входных сигналов.



<b>1. СОДЕРЖАНИЕ .....</b>	<b>3</b>
<b>2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....</b>	<b>4</b>
<b>3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА .....</b>	<b>6</b>
Измерительные диапазоны.....	6
подключение к RS 485.....	6
Подключение прибора .....	7
Рекомендуемое подключение датчиков .....	8
<b>4. НАСТРОЙКИ ПРИБОРА .....</b>	<b>10</b>
Символы используемые в инструкции .....	12
Выставление ДТ и знака [-] .....	12
Функции кнопок .....	13
Настройки/доступность пунктов в "USER" меню .....	13
<b>5. НАСТРОЙКИ "LIGHT" МЕНЮ .....</b>	<b>14</b>
5.0 Описание "LIGHT" меню .....	14
Настройки входа - тип "DC".....	18
Настройки входа - тип "PM".....	20
Настройки входа - тип "ОHM".....	22
Настройки входа - тип "RTD - Pt".....	24
Настройки входа - тип "RTD - Ni".....	26
Настройки входа - тип "T/C" .....	28
Настройки входа - тип "DU".....	30
Настройки входа - тип "RTD - Cu".....	32
Настройки уставок .....	34
Настройка аналогового выхода .....	36
Выбор типа меню [LIGHT/PROFI] .....	38
Возврат к заводским настройкам .....	38
Калибровка входного диапазона [DU] .....	39
Выбор языковой версии меню .....	40
Ввод нового пароля доступа .....	40
Идентификация прибора .....	41
<b>6. НАСТРОЙКИ "PROFI" МЕНЮ .....</b>	<b>42</b>
6.0 Описание "PROFI" меню .....	42
6.1 "PROFI" меню - INPUT	
6.1.1 Обнуление внутренних значений .....	46
6.1.2 Выбор типа измерения, диапазона, сдвига, скорости измерения .....	47
6.1.3 Настройка часов реального времени .....	51
6.1.4 Выбор функции внешних управляемых входов .....	51
6.1.5 Выбор дополнительных функций кнопок .....	52
6.2 "PROFI" меню - CHANNEL	
6.2.1 Настройка параметров для измерения [индикация, фильтры, д. точка, ...] .....	56
6.2.2 Выбор математических функций .....	60
6.2.3 Выбор определения min/max параметра .....	62
6.3 "PROFI" меню - OUTPUT	
6.3.1 Выбор функций записи параметров в память прибора .....	64
6.3.2 Настройки уставок .....	66
6.3.3 Выбор интерфейса .....	69
6.3.4 Настройки аналогового выхода .....	70
6.3.5 Выбор индикации и яркости дисплея .....	72
6.4 "PROFI" меню - SERVICE	
6.4.1 Выбор типа меню [LIGHT/PROFI] .....	74
6.4.2 Возврат к заводским настройкам .....	75
6.4.3 Калибровка входного диапазона [DU] .....	75
6.4.4 Выбор языковой версии меню .....	76
6.4.5 Ввод нового пароля доступа .....	76
6.4.6 Идентификация прибора .....	77
<b>7. РАЗРЕШЕНИЕ ПУНКТОВ В "USER" МЕНЮ .....</b>	<b>78</b>
7.0 Конфигурация "USER" меню .....	78
<b>8. МЕТОДИКА ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ "ХОЛОДНОГО СПАЯ" .....</b>	<b>80</b>
<b>9. ПРОТОКОЛ ОБМЕНА .....</b>	<b>81</b>
<b>10. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ .....</b>	<b>82</b>
<b>11. ТАБЛИЦА ЗНАКОВ .....</b>	<b>83</b>
<b>12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>84</b>
<b>13. РАЗМЕРЫ И МОНТАЖ ПРИБОРА .....</b>	<b>86</b>
<b>14. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....</b>	<b>87</b>

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



### 2.1 ОПИСАНИЕ

Модельный ряд OM 402 представляет собой 4 разрядный универсальный программируемый щитовой прибор разработанный для максимального удобства заказчика, при сохранении доступной цены.

Тип OM 402UNI это многофункциональный прибор с возможностью выбора 7 различных типов входа. Дальнейшим расширением входных модулей является возможность измерять более высокие напряжения или увеличить кол-во входов до 4 [только у типа PM].

Основу прибора составляет микроконтроллер с 24 разрядным сигма-дельта преобразователем, благодаря которому прибор имеет высокую точность и стабильность показаний.

#### ТИПЫ ВХОДОВ И ДИАПАЗОНЫ

<b>UNI</b>	DC: 0..60/160/300/1200 mV PM: 0...5 mA/0...20 mA/±2 V/±5 V/±10 V/±40 V OHM: 0...100 Ω/0...1 kΩ/0...10 kΩ/0...100 kΩ/Автомат. выбор диапазона RTD-Pt: Pt 50/100/Pt 500/Pt 1000 RTD-Cu: Cu 50/Cu 100 RTD-Ni: Ni 1 000/Ni 10 000 T/C: J/K/T/E/B/S/R/N/L DU: Линейный потенциометр [мин. 500 Ω]
<b>UNI - A</b>	DC: ±0,1 A/±0,25 A/±0,5 A/±2 A/±5 A/±100 V/±250 V/±500 V
<b>UNI - B</b>	PM: 3x 0...5 mA/0...20 mA/4...20 mA/±2 V/±5 V/±10 V/±40 V

#### ПРОГРАММИРУЕМОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Выбор:	типа входа и диапазона
Изм. диапазон:	выставляется или изменяется автоматически
Настройки:	ручная, в меню выставляется изображение дисплея для двух крайних значений измеряемого сигнала, например, вход 0...20 mA > 0...850,0
Индикация:	-9999...9999 [-99999...99999]

#### КОМПЕНСАЦИЯ

Линии [RTD, OHM]:	в меню можно произвести компенсацию для 2-х проводного подключения
Датчика [RTD]:	внутренних соединений [сопротивление соединений внутри изм. головки]
Хол. спая [T/C]:	ручная или автоматическая, в меню можно выбрать тип температуры и компенсации холодного спая, которая или выставляется или определяется автоматически [температура клемм]

#### ЛИНЕАРИЗАЦИЯ

Линеаризация:*	линейная интерполяция в 50 точках [только через OM Link]
----------------	--

#### ЦИФРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ

Плавающий фильтр:	с 2...30 измерений
Экспоненц. фильтр:	с 2...100 измерений
Усреднение из. знач.:	с 2...100 измерений
Округление:	выставление шага изображения для дисплея

#### МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

Min/max значение:	регистрация min./max. значений достигнутых в процессе измерения
Тара:	предназначена для обнуления дисплея при ненулевом входном сигнале
Пиковое значение:	на дисплее отображается только мин. или макс. значение
Мат. операции:	полином, 1/x, логарифм, экспонента, квадрат, корень, sin x

\* только для типа DC, PM, DU

**ВНЕШНЕЕ УПРАВЛЕНИЕ**

Lock:	блокировка клавиатуры
Hold:	блокировка дисплея/прибора
Тара:	активирование тары/обнуление тары
Обнуление ММ:	обнуление min/max значений
Память:	запись изм. значений в память прибора

**2.2 УПРАВЛЕНИЕ**

Прибор управляется и настраивается с помощью клавиатуры из пяти кнопок на передней панели. Все программные настройки прибора реализованы в двух режимах программирования:

**LIGHT Упрощенное программируемое меню**

- содержит только минимум необходимых функций и защищено паролем

**PROFI Полное программируемое меню**

- содержит все функции настроек прибора и защищено паролем

**USER Меню пользователя**

- может содержать любые функции из меню [LIGHT/PROFI], которые разрешены в двух режимах „видеть“ и „менять“
- свободный доступ [без пароля]

Все настройки прибора сохраняются в энергонезависимой памяти прибора [EEPROM], т.е. остаются и при отключении прибора.



Полное управление прибором можно проводить с помощью интерфейса OM Link, который входит в стандартную комплектацию каждого прибора.

Управляющая программа доступна к свободному скачиванию ([www.orbit.merret.eu](http://www.orbit.merret.eu)) и единственной необходимости является закупка кабеля OM для подключения прибора к ПК. Изготавливается в версиях RS 232 и USB и совместима со всеми приборами ORBIT MERRET. Следующей возможностью является соединение прибора с помощью интерфейса RS 232 или RS 485 (без необходимости кабеля OML).

Программа OM LINK версии „Basic“ позволяет Вам подключить один прибор с возможностью визуализации и архивирования в PC. Версия OM Link „Standard“ позволяет подключить неограниченное кол-во приборов.

**2.3 РАСШИРЕНИЕ**

**Дополнительный источник** предназначен для питания внешних датчиков и преобразователей. Имеет гальваническую развязку.

**Компараторы** для отслеживания одной, двух, трёх или четырёх установок с выходом на реле. В меню можно выбрать режимы УРОВЕНЬ/ПОРЦИЯ/ОТ-ДО. Есть возможность выставления гистерезиса и задержки срабатывания. Срабатывание установок и соответствующего реле, индицируется LED на передней панели.

**Интерфейс** удобен для быстрой и точной передачи информации другим измерительным системам на большие расстояния. Изготавливается двух типов: RS232 и RS485 с изоляцией и протоколом ASCII, Modbus RTU или Profibus DP.

**Аналоговые выходы** применяются в системах с аналоговыми входами, там где требуется дальнейшая обработка сигнала. Изготавливаются с универсальным выходом, с возможность выбора в меню его типа: по-току или по-напряжению. Уровень сигнала аналогового выхода соответствует показаниям дисплея, диапазон выставляется в меню конфигурации.

**Сохранение результатов измерения** применяется для записи результатов измерения с привязкой к времени и удобен для архивации. Можно использовать два режима: FAST, предназначенный для быстрой записи (40 зап/сек) до 8 000 измеренных значений. Следующий режим RTC, в котором используется функция Real Time с записью в выбранном отрезке времени. позволяет записать до 250 000 значений. Передача данных в PC осуществляется с помощью интерфейса RS 232/485 или OM Link.

### 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Не рекомендуется располагать прибор в непосредственной близости с пускателями, моторами и прочими мощными источниками помех.

Входные провода не рекомендуется располагать в непосредственной близости с проводами питания. В случае невозможности выполнения этого условия, рекомендуется в входных цепях прибора использовать экранированные провода.

Прибор предназначен для использования в промышленных условиях, однако желательно соблюдать эти рекомендаций.

#### ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ДИАПАЗОНЫ

ТИП	ВХОД I	ВХОД U
DC		0..60/150/300/1 200 мВ
PM	0...5/20 мА/4...20 мА	±2/±5/±10/±40 В
ОHM	0..100 О/1 кО/10 кО/100 кО/Автомат. выбор диапазона	
RTD-Рт	Рt 50/100/Рt 500/Рt 1 000	
RTD-Cu	Cu 50/100	
RTD-Ni	Ni 1 000/10 000	
T/C	J/K/T/E/B/S/R/N/L	
OU	Линейный потенциометр [мин. 500 О]	

#### РАСШИРЕНИЕ "А"

ТИП	ВХОД I	ВХОД U
DC	±0,1 А/±0,25 А/±0,5 А > GND [C] ±2 А/±5 А > GND [B]	±100 В/±250 В/±500 В > GND [C]

#### РАСШИРЕНИЕ "В"

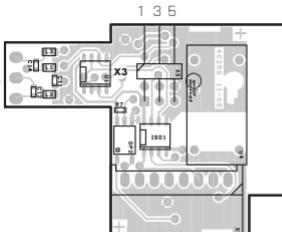
ТИП	ВХОД 2, 3, 4/I	ВХОД 2, 3, 4/U
PM	0...5/20 мА/4...20 мА	±2/±5/±10/±40 В

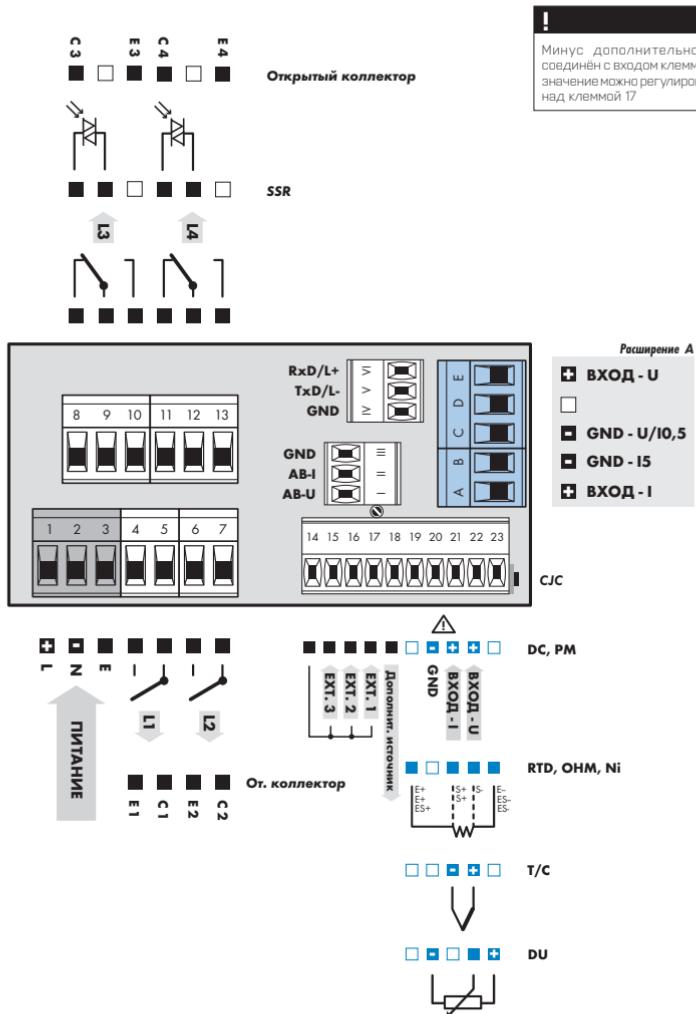
#### Подключение к RS 485

##### X3 – Окончание линии интерфейса RS 485

Кон.	Назначение	С завода	Рекомендации
1-2	подключ. L+ на (+) полярность источ.	соединено	
3-4	окончание линии 120 Оhm	отсоединено	соединить аж на конце лин.
5-6	подключ. L- на (-) полярность источ.	соединенno	не рассоединять

Линия RS 485 должна иметь линейную структуру – провод (идеально экранированный или скрученный) должен идти от одного узла к другому.



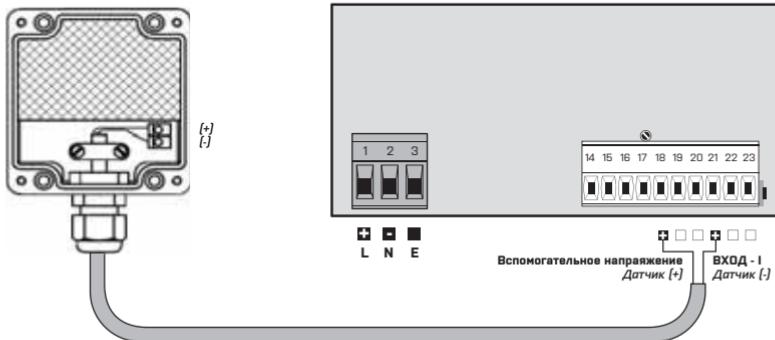


**!** На "ВХОД - I" [контакт 21] можно подключить макс. 250 mA, т.е. допускается макс. 10-ти кратная перегрузка входного диапазона. Обратите особое внимание на правильное подключение тока и напряжения. Перепутав их местами, вы выведете из строя резистор входного шунта [15R].

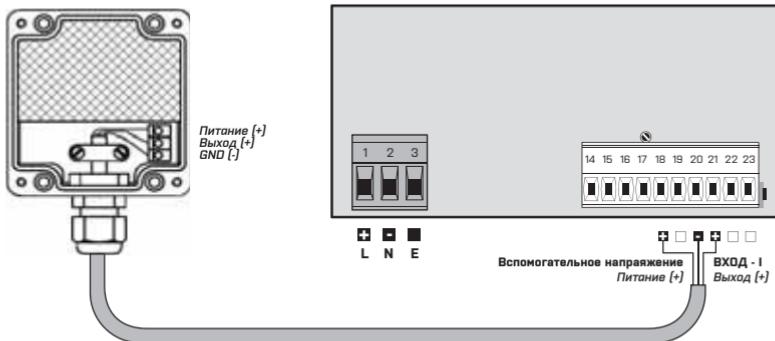
### 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



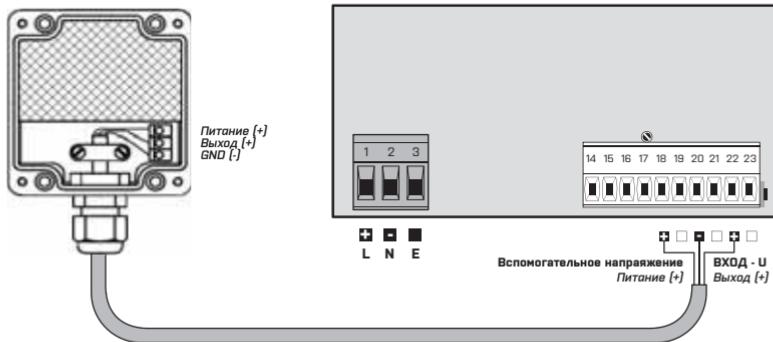
Пример подключения двухпроводного датчика с выходом по-току, питающегося от прибора



Пример подключения трёхпроводного датчика с выходом по-току, питающегося от прибора

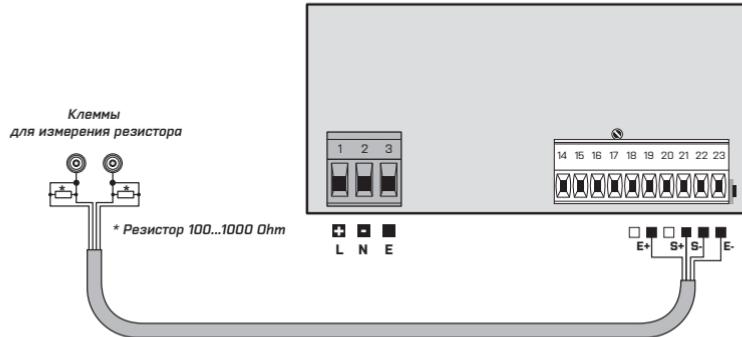


Пример подключения трехпроводного датчика с выходом по-напряжению, питающегося от прибора



Пример измерения сопротивления с 4-х проводным подключением

Подключение сопротивления  $R^*$  гарантирует, что при отключении измеряемого сопротивления, будет изображаться сигнализация ошибки E. d.0v. [перегрузка входа]





## НАСТРОЙКИ **PROFI**

Для опытных пользователей

Полное меню

Доступ защищён паролем

Возможность выбора пунктов для меню **USER**

Древовидная структура меню

## НАСТРОЙКИ **LIGHT**

Для обученного персонала

Только настройки необходимые для основных функций

Доступ защищен паролем

Возможность конфигурации меню **USER**

Линейная структура меню

## НАСТРОЙКИ **USER**

Для обслуж. персонала

Доступны только пункты разрешенные из меню [Profi/Light]

Доступ свободный

Выбор древовидной [PROFI] или линейной [LIGHT] структуры меню

## 4.1

## НАСТРОЙКА

Настройки и управление прибором осуществляются с помощью пяти кнопок, находящихся на передней панели. Все программируемые режимы прибора реализованы в трёх вариантах меню:

**LIGHT****Упрощенное программируемое меню**

- содержит только минимум необходимых функций и защищено паролем

**PROFI****Полное программируемое меню**

- содержит все функции настроек прибора и защищено паролем

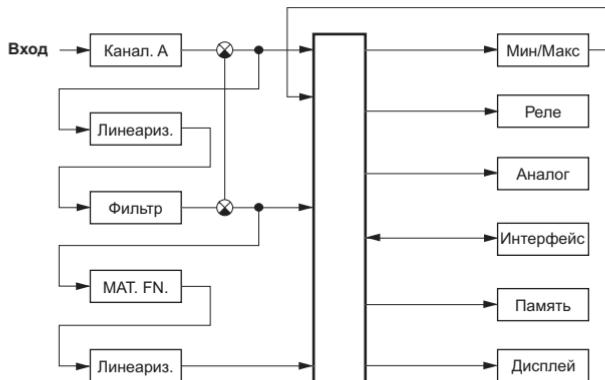
**USER****Меню пользователя**

- может содержать любые функции из меню [LIGHT/PROFI] которые разрешены в двух режимах „видеть“ и „менять“
- свободный доступ (без пароля)

Управляющая программа доступна к свободному скачиванию [[www.orbit.merret.cz](http://www.orbit.merret.cz)] и единственной необходимостью является закупка кабеля OML для подключения прибора к ПК. Изготавливается в версиях RS 232 и USB и совместима со всеми приборами ORBIT MERRET.

Следующий возможностью является соединение прибора с помощью интерфейса RS 232 или RS 485 (без необходимости закупки кабеля OML).

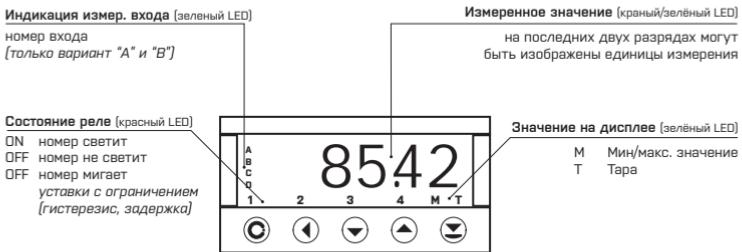
## Схема обработки измеряемого сигнала



## 4. НАСТРОЙКИ ПРИБОРА



Настройки и управление прибором осуществляются с помощью пяти кнопок, находящихся на передней панели. С их помощью, в меню, можно изменять и выставлять любые доступные параметры прибора.



### Символы используемые в приборе

**DC** **PM** обозначение типа входа  
**DU** **OHM** **RTD** **T/C**

**DEF** заводские настройки

символ обозначающий мигающую цифру [символ]

инверсный треугольник обозначает пункт, который можно поместить в меню USER

пунктир означает динамический пункт, т.е. присутствует только в соответ. меню или версии

после нажатия кнопки данная величина не будет сохранена

после нажатия кнопки данная величина будет сохранена

30 продолжение см. на странице 30

### Настройки десятичной точки и знака минус

#### ДЕСЯТИЧНАЯ ТОЧКА

её выбор в меню, при коррекции значения, производится кнопкой с переходом на высшую декаду, когда замигает только десятичная точка. положение точки выставляется кнопками

#### ЗНАК МИНУС

выбор производится кнопкой на высшей декаде. При коррекции значения, происходит отнятие от актуального значения (напр.: 013 > , на ряд 100 > -87)

## Назначение кнопок

КНОПКА	ИЗМЕРЕНИЕ	МЕНЮ	ВЫСТАВЛ. ЧИСЛА/ВЫБОР
	вход в меню USER	выход из меню	выход из редактирования
	программируемая функция кнопки	возвращение на предыдущий уровень	переход на уровень вверх
	программируемая функция кнопки	возвращение на предыдущий уровень	переход вверх
	программируемая функция кнопки	возвращение на следующий уровень	переход вниз
	программируемая функция кнопки	ввод	ввод значения/выбора
			обнуление значения числа
	вход до меню LIGHT/PROFI		
	прямой вход в меню PROFI		
		конфигурация пункта "USER" меню	
			корректировка пунктов в меню "USER - LIGHT"

## Определение пунктов в меню „USER“

- в LIGHT или PROFI меню
- с завода ни один из пунктов в меню USER не определён
- на пунктах обозначен инверсным треугольником

**USER**

**NO** пункт не будет в меню USER изображен

**YES** пункт будет в меню USER изображен с возможностью корректировки

**SHOW** пункт будет в меню USER только изображен

## НАСТРОЙКИ **LIGHT**

Для обученного персонала

Только настройки необходимые для основных функций

Доступ защищен паролем

Возможность конфигурации меню **USER**

Линейная структура меню

Пароль доступа  
1428 PASSW. 0

Выбор входа  
TYPE PM MODE 4-20mA

Диапазон измерения

**RTD OHM**

CONNEC. 2-WIRE FORM.A 00000.0

**T/C**

CONNEC. EXT.1TC CJTEM. 23 FORM.A 00000.0

**DC PM OHM DU**

MIN A 0 MAX A 100 FORM.A 0000.0d

Выбор подключения и изображения

**LIM.L1** 20 **LIM.L2** 40 **LIM.L3** 60 **LIM.L4** 80

Расширение - Компаратор

**TYP.AO.** 4-20mA **MIN AO.** 0 **MAX AO.** 100

Расширение - Аналоговый выход

Тип меню MENU LI GHT RE.CAL YES RE.SET TYPE

Возврат к заводской калибровке  
Возврат к заводским настройкам

**DU**

C.MIN YES C.MAX YES

Калибровка - только для "DU"

Выбор языка LANG ENGL PAS.LI 0

Новый пароль

Идентификация I DENT. YES Тип прибора OM 402UNI Версия SW 78-001 Вход PM ► 1428 Возврат к режиму измерения

Заводские настройки	
Пароль	"0"
Меню	LIGHT
USER меню	отключено
Настройки пунктов	DEF

!

При задержке более 60 сек, прибор автоматически переходит из режима программирования в режим измерения

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT



1428



PASSW.



0

Ввод пароля доступа  
для входа в меню



PASSW.

Вход в меню прибора

PAS = 0

- вход в Меню свободный, после освобождения кнопок, прибор переходит на первый пункт в меню

PAS > 0

- вход в Меню заблокирован паролем доступа

Выставим "Passw. = 42



TYPE



TYPE

Выбор типа прибора

- основной выбор типа прибора

- произведёт возврат **DEF** значений настроек, включая калибровку

**DEF** = „PM“

Меню	Тип прибора
DC	DC вольтметр
PM	Индикатор процесса
OHM	Омметр
RTD-Pt	Термометр для датчиков Pt
RTD-Ni	Термометр для датчиков Ni
TC	Термометр для темпорар
DU	Индикатор лин. потенциом.
RTD-Cu	Термометр для датчиков Cu

TYPE

Пример

Тип "PM"

DC



PM



MODE

Тип „DC“	18
Тип „PM“	20
Тип „OHM“	22
Тип „RTD-Pt“	24
Тип „RTD-Ni“	26
Тип „TC“	28
Тип „DU“	30
Тип „RTD-Cu“	32



## 5. НАСТРОЙКИ PROFI

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ DC >



**MODE** Выбор диапазона измерения прибора

**DEF** = 60 mV

**DEF** = 500 V\*

\* только для расширения "A"

Меню	Измерительный диапазон
60 mV	$\pm 60 \text{ mV}$
150 mV	$\pm 150 \text{ mV}$
300 mV	$\pm 300 \text{ mV}$
1200mV	$\pm 1.2 \text{ V}$
100 V	$\pm 100 \text{ V}$
250 V	$\pm 250 \text{ V}$
500 V	$\pm 500 \text{ V}$
0.10 A	$\pm 0.1 \text{ A}$
0.25 A	$\pm 0.25 \text{ A}$
0.50 A	$\pm 0.5 \text{ A}$
1.00 A	$\pm 1 \text{ A}$
5.00 A	$\pm 5 \text{ A}$

Диапазон  $\pm 150 \text{ mV}$

60 mV **DEF** 150 mV MIN A

Пример

Настройки для мин. входного сигнала

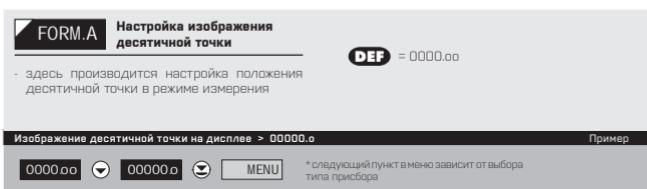
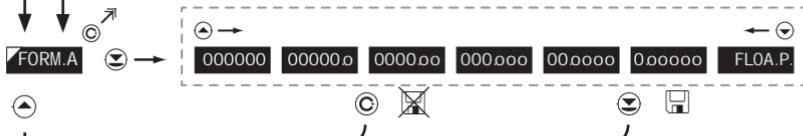
**MIN A** Настройки изображения дисплея для минимального входного сигнала

- диапазон настроек -99999...99999
- местонахождение десятичной точки не влияет на изображение дисплея

Изображение для 0 mV > MIN A = 0

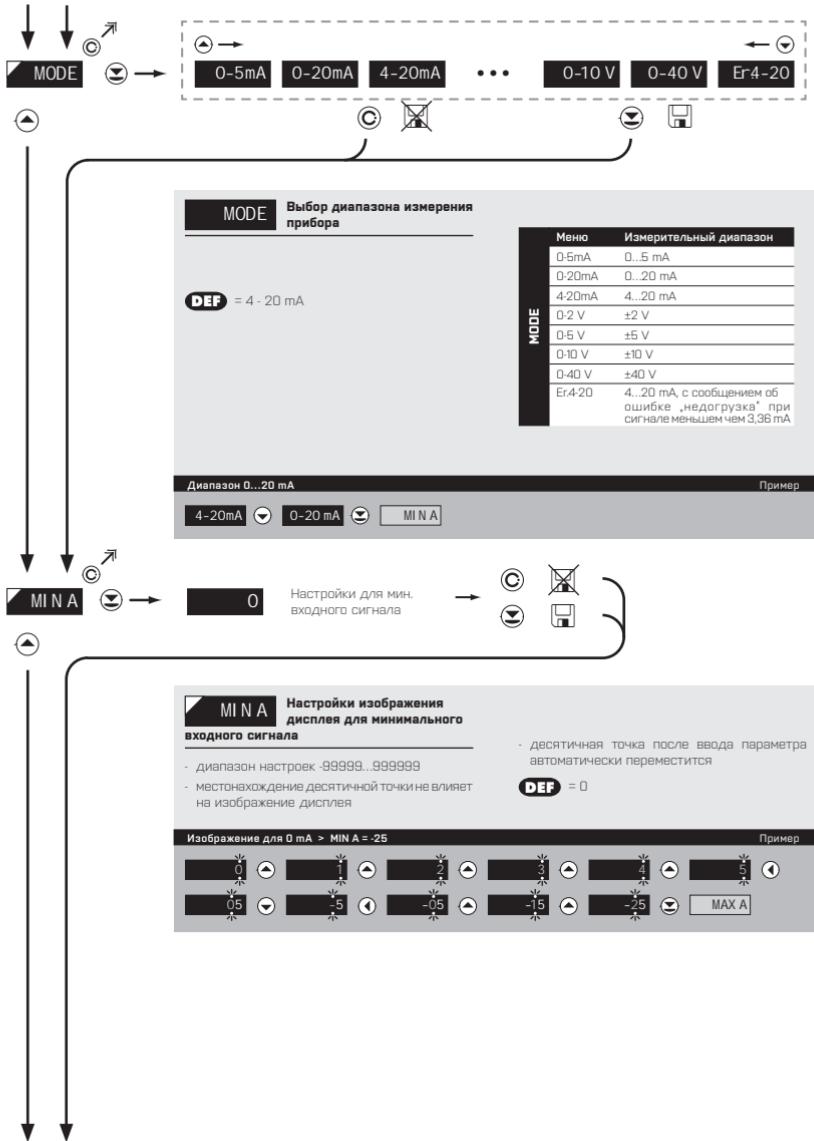
MAX A

Пример



## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

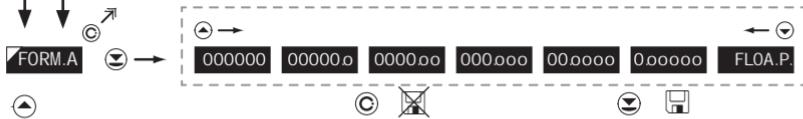
РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ >





Изображение для 20 mA > MAX A = 2500 Пример

100	100	100	200	300	400
500	0500	1500	2500	FORM.A	



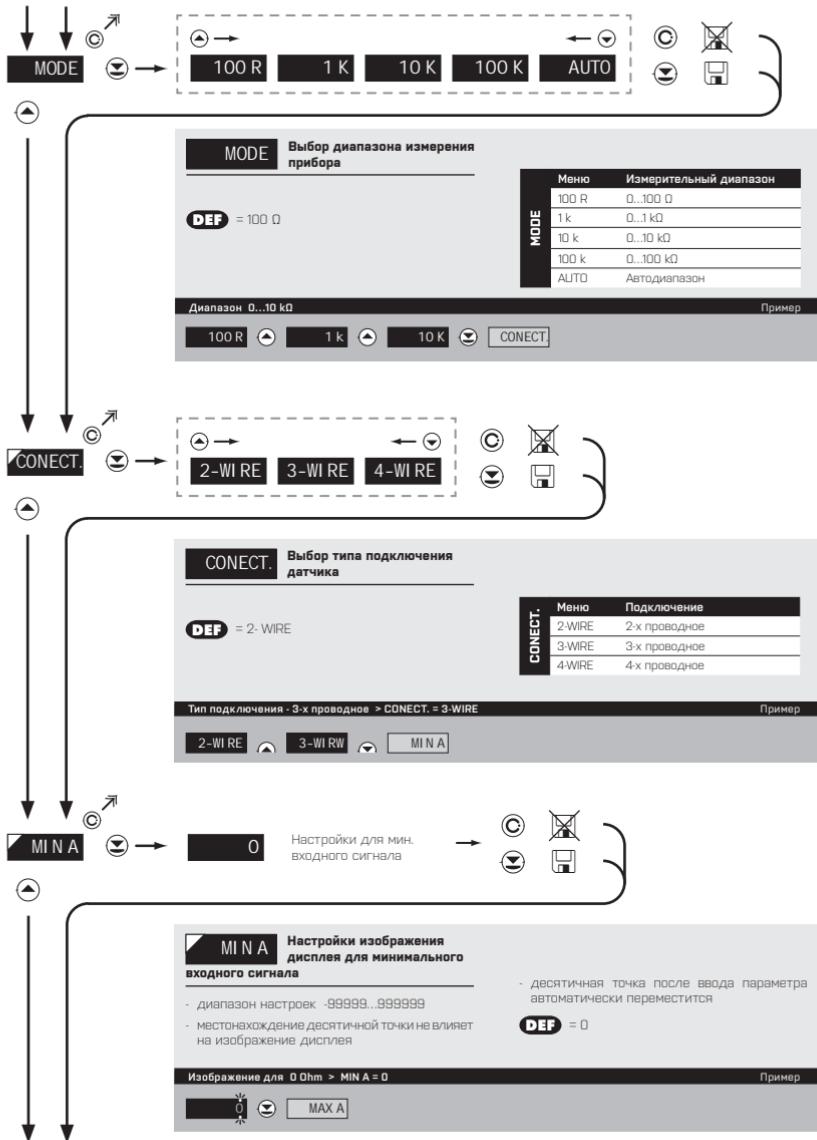
Изображение десятичной точки на дисплее > 0000.0 Пример

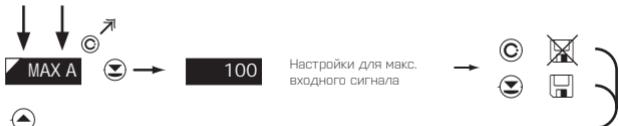
0000.00	00000.0	0000.00	000000	00.0000	0.00000	FLOA.P.
---------	---------	---------	--------	---------	---------	---------

\* следующий пункт в меню зависит от выбора типа прибора

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ  
Ω



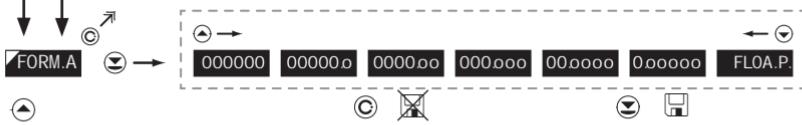


### MAX A Настройки изображения дисплея для максимального выходного сигнала

- диапазон настроек -99999...999999
- местонахождение десятичной точки не влияет на изображение дисплея

- десятичная точка после ввода параметра автоматически переместится

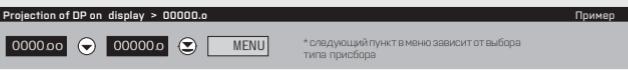
**DEF** = 100



### FORM.A Настройка изображения десятичной точки

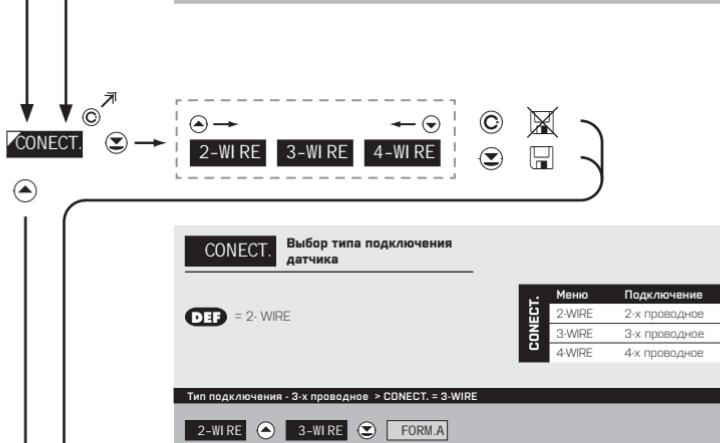
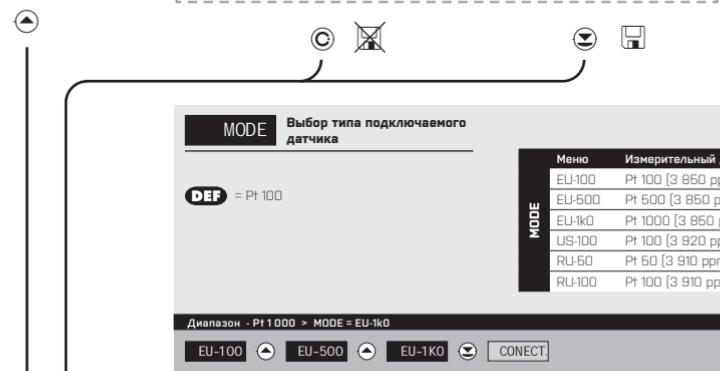
- здесь производится настройка положения десятичной точки в режиме измерения

**DEF** = 0000.00



## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ > RTD - Pt





**FORM.A** Настстройка изображения  
десятиной точки

**DEF** = 00000.0

- здесь производится настройка положения  
десятиной точки в режиме измерения

Изображение десятиной точки на дисплее > 000000

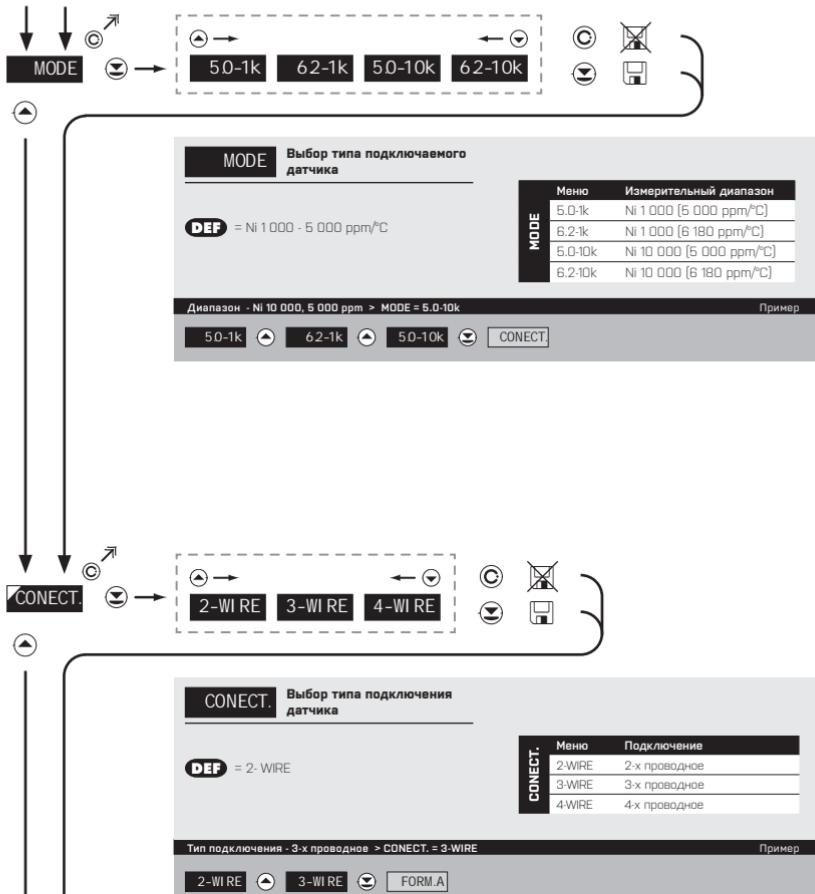
Пример

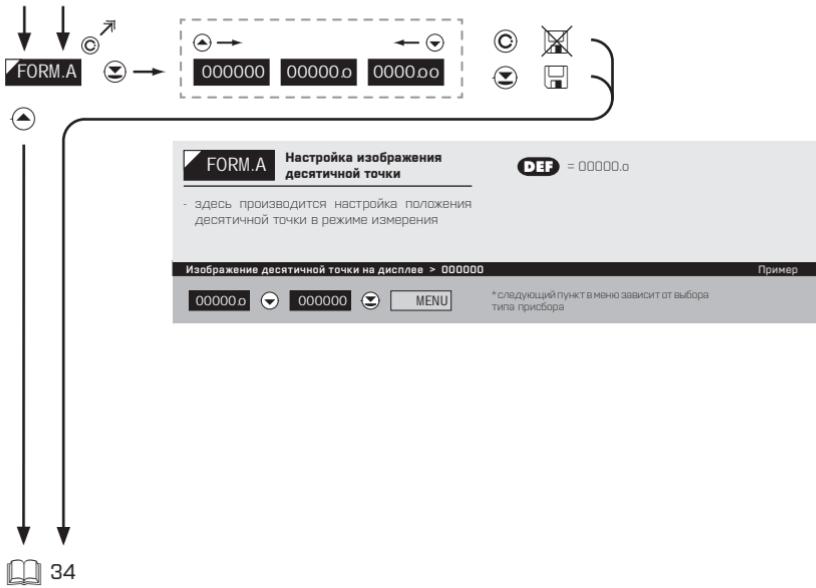
00000.0 ⌂ 000000 ⌂ MENU

\* следующий пункт в меню зависит от выбора  
типа присбора

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ > RTD - Ni





34

**MODE**

Выбор типа подключаемой термопары

**DEF** = Тип "J"

Пример

Меню	Тип термопары
T/C B	B
T/C E	E
T/C J	J
<b>MODE</b>	K
T/C N	N
T/C R	R
T/C S	S
T/C T	T
T/C L	L

Тип термопары "K"

J  K  CONECT.

**CONNECT.**

Выбор вида измерения датчика

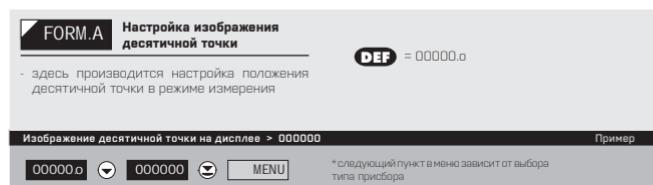
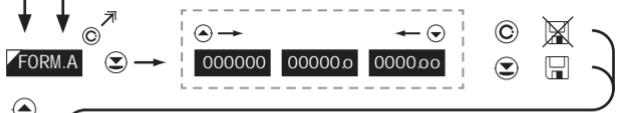
**DEF** = EXT. 1TC

Пример

Меню	Подключение	Ref. T/C
INT.1TC	измер. XC на входных клеммах прибора	x
INT.2TC	измер. XC на входных клеммах прибора и встречнно включенным опорным датчиком T/C	✓
EXT.1TC	целый комплект работает при пост. температуре	x
EXT.2TC	с термостатом	✓

Выбор вида измерения датчика > CONNECT. = EXT. 2TC

EXT1TC  EXT2TC  CJ.TEM



!

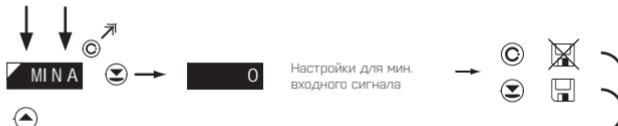
Для типа термопары "В" пункты CONNECT и C.J. TEM недоступны

!

Измерение температуры холодного спая производится на клеммах прибора (см. стр. 80)

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ  
DU >



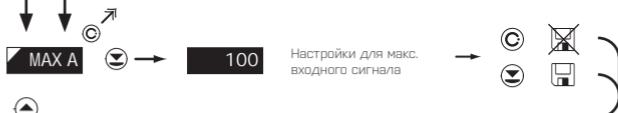
**MIN A** Настройки изображения дисплея для минимального входного сигнала

Изображение для начала > MIN A = 0

Пример

Настройки изображения дисплея для максимального входного сигнала

MAX A



**MAX A** Настройки изображения дисплея для максимального входного сигнала

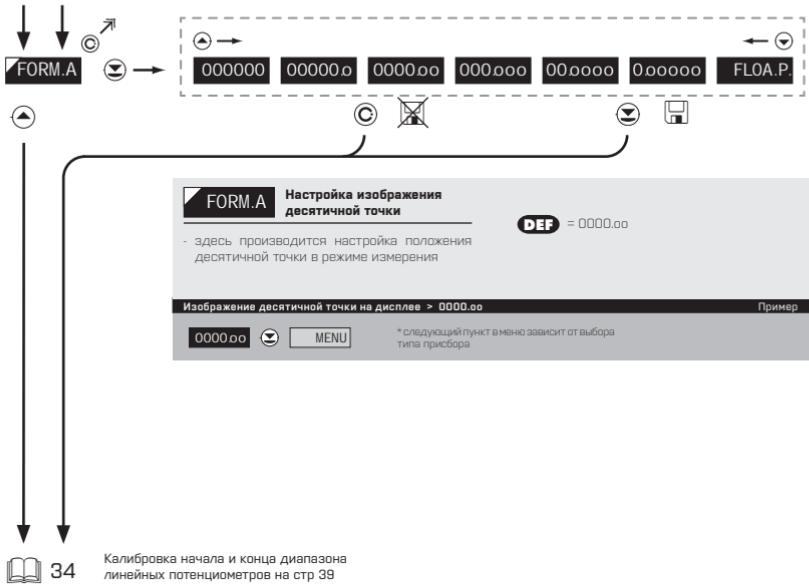
Изображение для конца > MAX A = 5000

Пример

Настройки изображения дисплея для максимального входного сигнала

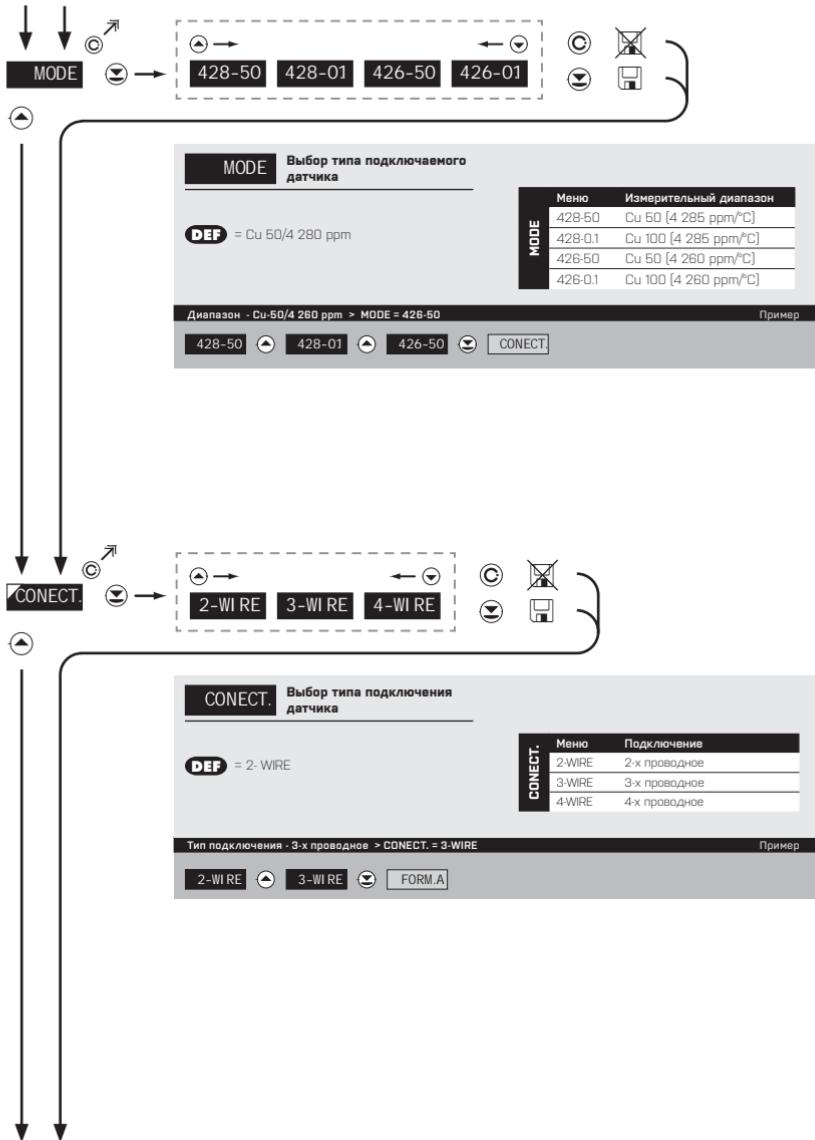
MAX A

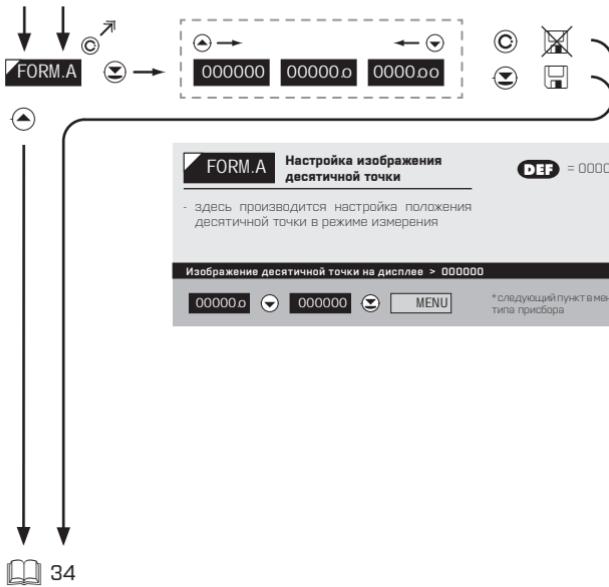




## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ > RTD - Cu

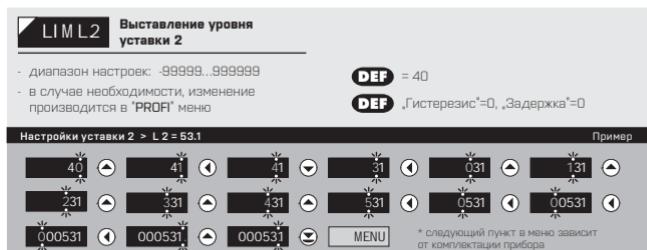
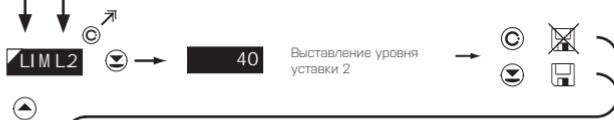
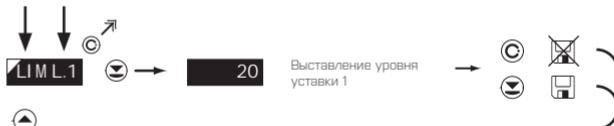




34

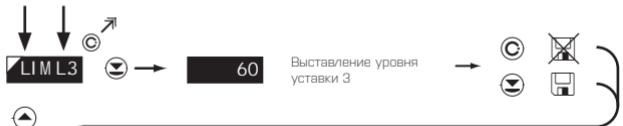
## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

ИНДИЦИРУЕТСЯ ТОЛЬКО С РАСШИРЕНИЕМ ▲ КОМПАРATORS



!

Пункты "Уставки" и "Аналоговый выход" доступны только в том случае, если прибор их содержит



**LIM L3 Выставление уровня уставки 3**

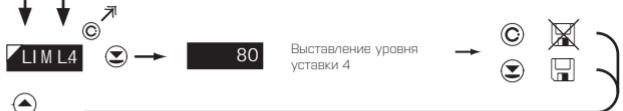
- диапазон настроек: -99999...999999
- в случае необходимости, изменение производится в "PROFI" меню

Настройки уставки 3 > L 3 = 85

60	61	62	63	64	65
65	75	85	MENU		

Пример

\* следующий пункт в меню зависит от комплектации прибора



**LIM L4 Выставление уровня уставки 4**

- диапазон настроек: -99999...999999
- в случае необходимости, изменение производится в "PROFI" меню

Настройки уставки 4 > L 4 = 103

80	81	82	83	83	93
03	003	103	MENU		

Пример

\* следующий пункт в меню зависит от комплектации прибора

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT

ИНДИЦИРУЕТСЯ ТОЛЬКО С РАСШИРЕНИЕМ > АНАЛОГОВЫЙ ВЫХОД



**TYP.A.O.** →

0-20mA Er4-T 4-20T Er4-20 ... 0-10V +10V

▼ ▲

**TYP.A.O.** Выставление типа аналогового выхода

Меню	Диапазон	Описание
0-20mA	0...20 mA	
Er4-T	4...20 mA	сигнализация разрыва токовой петли, с индикацией сообщения об ошибке [< 3,6 mA]
4-20T	4...20 mA	сигнализация разрыва токовой петли [≤ 3,6 mA]
Er4-20	4...20 mA	с индикацией сообщения об ошибке [< 3,6 mA]
4-20mA	4...20 mA	
0-5mA	0...5 mA	
0-2 V	0...2 V	
0-5 V	0...5 V	
0-10 V	0...10 V	
+10 V	±10 V	

**DEF** = 4...20 mA

Пример

Тип аналогового выхода - 0...10 V > TYP. A.O. = 0-10 V

4-20mA ▲ 0-5mA ▲ 0-2 V ▲ 0-5 V ▲ 0-10 V ▲ MIN A.O.

**MIN A.O.** →

0

Приисвоение начала диапазона аналогового выхода

▼ ▲

**MIN A.O.** Присвоение значения дисплея началу диапазона аналогового выхода **DEF** = 0

- диапазон настройки: -99999...99999

Значение дисплея для начала АВ > MIN A.O. = 0

MAX A.O.

Пример

!

Пункты "Уставки" и "Аналоговый выход" доступны только в том случае, если прибор их содержит



Присвоение  
конца диапазона  
аналогового выхода

 MAX A.O. Присвоение значения  
дисплея концу диапазона  
аналогового выхода

- диапазон настроек: -99999...99999

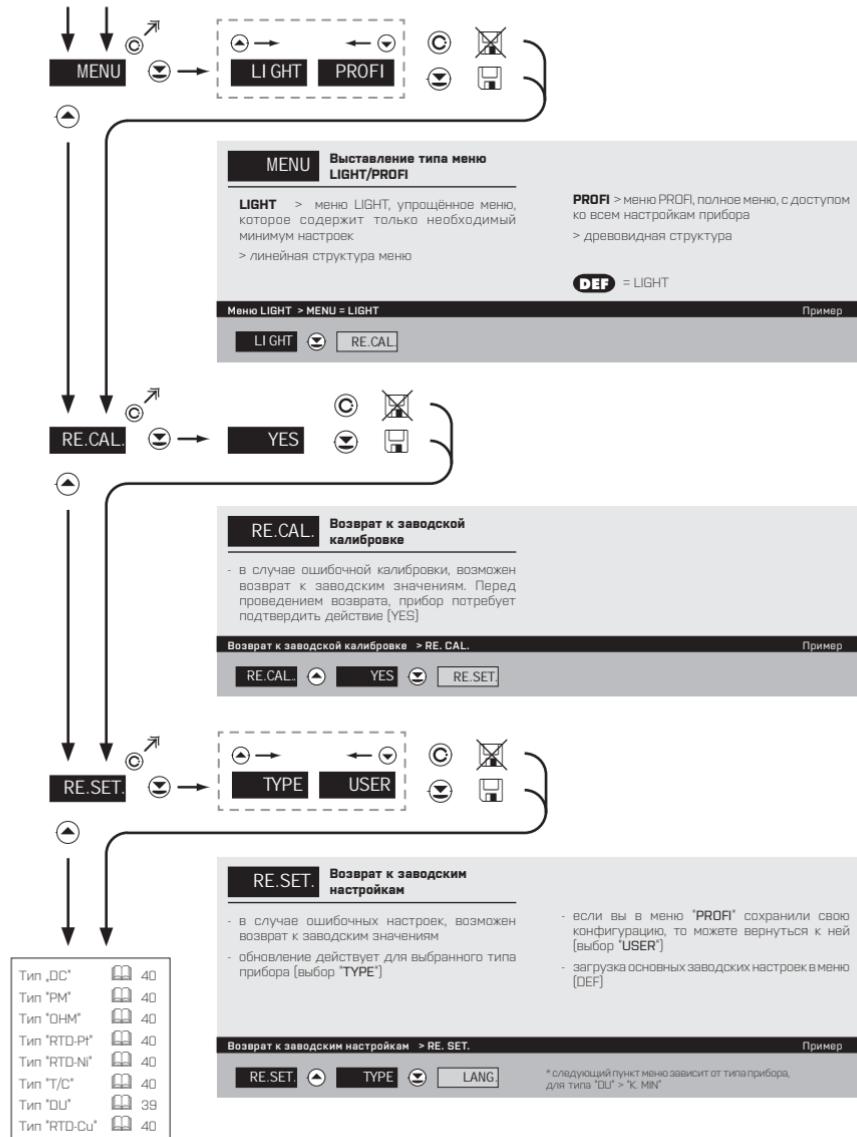
REF = 100

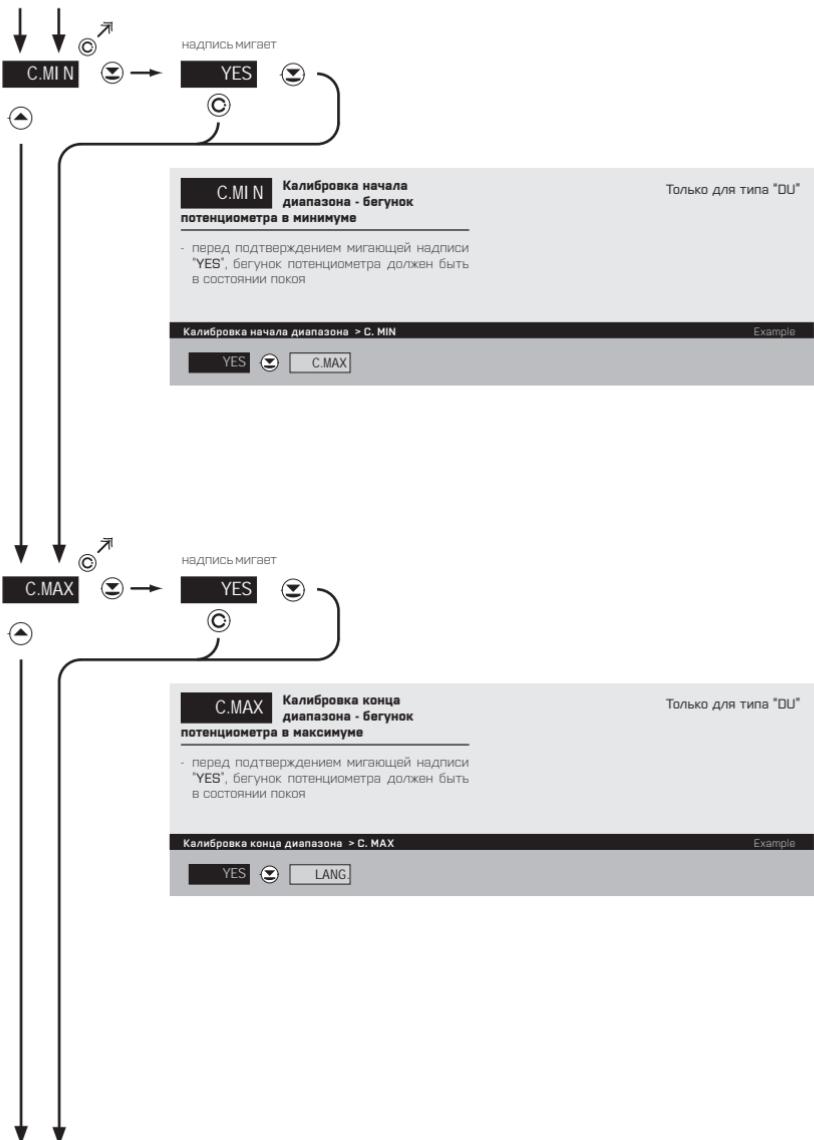
Значение дисплея для конца диапазона АВ > MAX A.O. = 120

### Пример

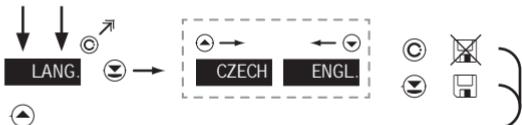
100 ◀ 100 ▲ 110 ▲ 120 ▶ MENU

## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT





## 5. НАСТРОЙКИ LIGHT



**LANG** Выбор языка в меню прибора

- выбор языковой версии меню прибора **DEF** = ENGL.

Выбор языка - ENGLISH > LANG = ENGL. Пример

**ENGL** **PAS.LI**



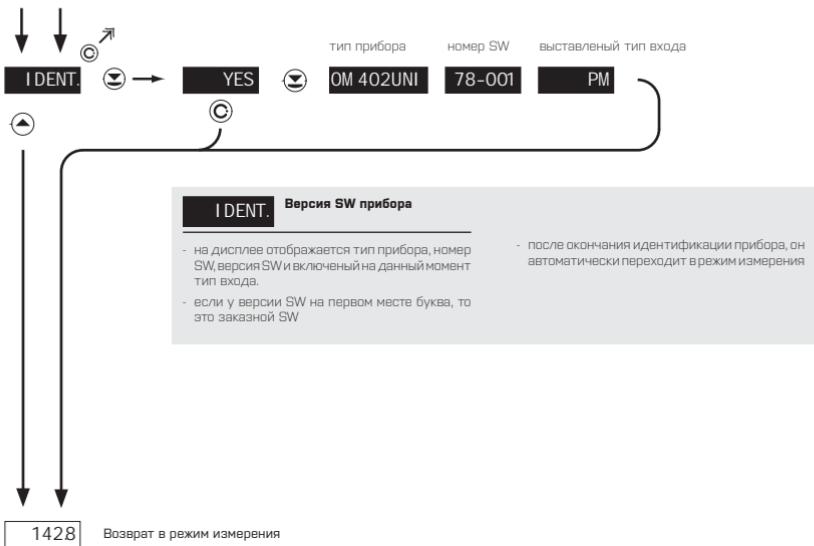
**PAS.LI.** Ввод нового пароля доступа к меню

- пароль для меню LIGHT  
- диапазон значений: 0...9999

**DEF** = 0

Новый пароль - 341 > PAS. LI. = 341 Пример

0 1 01 11 21 31  
41 041 141 241 341 IDENT





# НАСТРОЙКИ **PROFI**

Для опытных пользователей

Полное меню

Доступ защищён паролем

Возможность выбора пунктов для меню **USER**

Древовидная структура меню

6.0

НАСТРОЙКИ "PROFI"

## **PROFI**

### Полное программируемое меню

- содержит полный набор функций и защищён паролем
- предназначен для опытных пользователей
- с завода выставлено меню **LIGHT**

Переход на "PROFI" Меню

**C + ⌂**

- вход в **PROFI** меню
- разрешение на вход в **PROFI** меню не зависит от настроек в пункте SERVIC. > MENU
- доступ охраняется паролем [если не было выставлено в пункте SERVIC. > N. PASS. > PROFI =0]

**C + ⌂**

- вход в **PROFI** меню, по предустановке в пункте SERVIC. > MENU > PROFI
- доступ охраняется паролем [если не было выставлено в пункте SERVIC. > N. PASS. > LIGHT =0]
- для входа в **LIGHT** меню можно использовать пароли **LIGHT** и **PROFI** menu



## 6. НАСТРОЙКИ PROFI

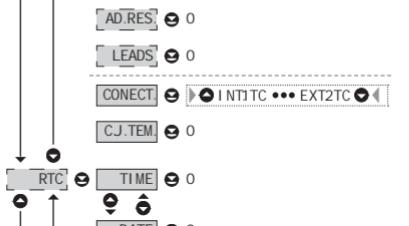
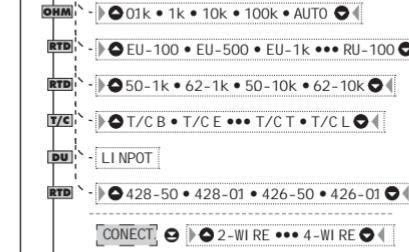
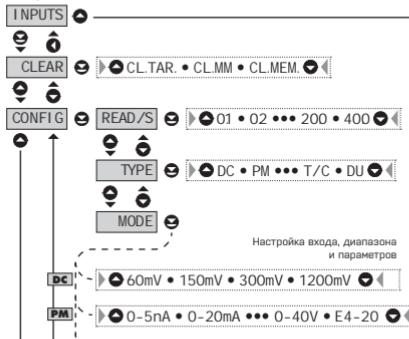
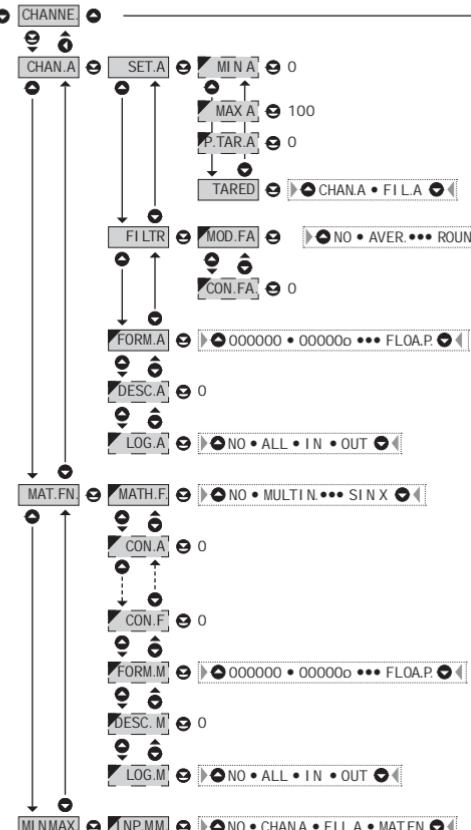
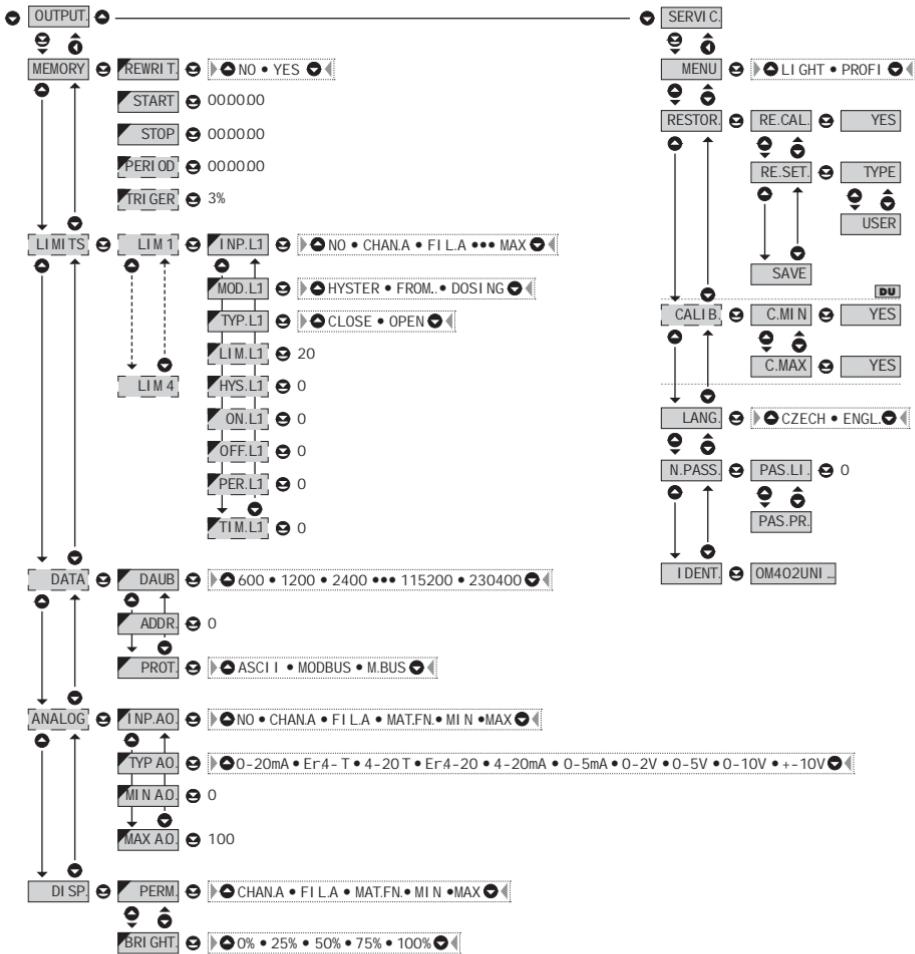


Схема программирования



## Настройки PROFI Меню

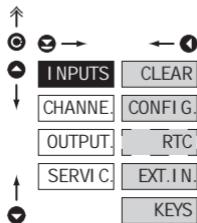


!

При задержке с вводом более 60 сек., прибор автоматически переходит из режима программирования в режим измерения



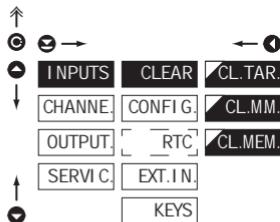
### 6.1 НАСТРОЙКА "PROFI" - INPUT [ВХОДА]



Здесь выставляются основные параметры прибора

<b>CLEAR</b>	Обнуление внутренних значений
<b>CONFIG.</b>	Выбор диапазона измерения и настроек
<b>RTC</b>	Выставление времени для прибора с RTC
<b>EXT. IN.</b>	Выставление функций для внешн. упр. входов
<b>KEYS</b>	Присвоение функций кнопкам на панели

### 6.1.1 ОБНУЛЕНИЕ ВНУТРЕННИХ ЗНАЧЕНИЙ



**CLEAR** Обнуление внутренних значений

**CL.TAR.** Обнуление Тары

**CL.MM.** Обнуление min/max значений

- обнуление памяти для записи мин/макс. значений, достигнутых в процессе измерения

**CL.MEM.** Обнуление памяти прибора

- очистка памяти от значений записанных в режиме "FAST" или "RTC"

- нет в стандартном варианте прибора

## 6.1.2a

## ВЫБОР СКОРОСТИ ИЗМЕРЕНИЯ

INPUTS	CLEAR	READ/S	400
CHANNEL	CONFIG.	TYPE	200
OUTPUT	RTC	MODE	100
SERVICE	EXT.I.N.	CONNECT	50
<b>KEYS</b>			
CJ.TEM.			
AD.RES.			
LEADS			
05			
02			
01			

READ/S Выбор скорости измерения	
400	40,0 измерения/сек
200	20,0 измерения/сек
100	10,0 измерения/сек
50	5,0 измерения/сек
20	2,0 измерения/сек
10	1,0 измерения/сек
05	0,5 измерения/сек
02	0,2 измерения/сек
01	0,1 измерения/сек

## 6.1.2b

## ВЫБОР ТИПА „ПРИБОРА“

INPUTS	CLEAR	READ/S	DC
CHANNEL	CONFIG.	TYPE	PM
OUTPUT	RTC	MODE	OHM
SERVICE	EXT.I.N.	CONNECT	RTD-Pt
<b>KEYS</b>			
CJ.TEM.			
AD.RES.			
LEADS			
RTD-Cu			
RTD-Ni			
TC			
DU			

TYPE Выбор типа „прибора“	
DC	DC вольтметр
PM	Индикатор процесса
OHM	Омметр
RTD-Pt	Термометр для Pt xxx
RTD-Ni	Термометр для Ni xxxx
TC	Термометр для темпор
DU	Индикатор для лин. потенциометров
RTD-Cu	Термометр для Cu xxx

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.1.2с

ВЫБОР ДИАПАЗОНА ИЗМЕРЕНИЯ

**INPUTS**   **CLEAR**   **READ/S**   **DC**   **OHM**   **DEF**

**CHANNEL**   **CONFIG**   **TYPE**   **100 R**   **1 k**   **10 k**

**OUTPUT**   **RTC**   **MODE**   **300mV**   **100 k**   **AUTO**

**SERVICE**   **EXT. IN**   **CONNECT**   **1200mV**

**KEYS**   **CJ.TEM**  
AD.RES  
LEADS

**DC - A**   **PM**

**DEF**

**100 V**   **0-5mA**   **0-20mA**   **DEF**

**250 V**

**500 V**   **4-20mA**   **DEF**

**0.10 A**   **0-2 V**

**0.25 A**   **0-5 V**

**0.50 A**   **0-10 V**

**1.00 A**   **0-40 V**

**5.00 A**   **Er4-20**

**RTD-Pt**   **RTD-Cu**

**DEF**

**EU-100**   **428-50**   **DEF**

**EU-500**   **428-01**

**EU-1k0**   **426-50**

**US-100**   **426-01**

**RU-50**

**RU-100**

**T/C**

**T/C B**

**RTD-Ni**

**DEF**

**5.0-1k**   **T/C E**

**6.2-1k**   **T/C J**

**50-10k**   **T/C K**   **DEF**

**62-10k**   **T/C N**

**T/C R**

**T/C S**

**OU**

**DEF**

**LINPOT**   **T/C T**

**T/C L**

!

Перекл. в режиме  
AUTO - "OHM"

0.1 Ω > 1 kΩ	0.01 k
1 kΩ > 10 kΩ	1.010 k
10 kΩ > 100 kΩ	10.10 k
100 Ω > 10 kΩ	9.990 k
10 kΩ > 1 kΩ	0.990 k
1 kΩ > 0.1 kΩ	0.099 k

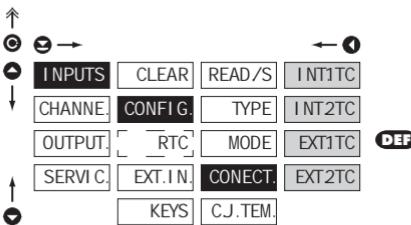
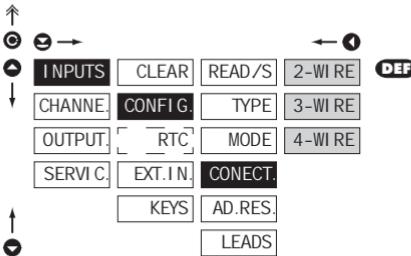
При выборе режима "AUTO"  
в настройках "MIN", "MAX",  
"P. TAR. A" отсутствуют пункты  
"CHAN. A".

Выбор диапазона измерения прибора	
<b>MODE</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
DC	60 mV ±60 mV
	150 mV ±150 mV
	300 mV ±300 mV
	1200mV ±12 V
	100 V ±100 V
	250 V ±250 V
	500 V ±500 V
	0.10 A ±0.1 A
	0.25 A ±0.25 A
	0.50 A ±0.5 A
	100 A ±1A
	6.00 A ±6 A
<b>DC - A</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
	0.5mA 0...5 mA
	0.20mA 0...20 mA
	4.20mA 4...20 mA
	0.2 V ±2 V
	0.5 V ±5 V
	0.10 V ±10 V
	0.40 V ±40 V
PM	Er4-20 с сообщением об ошибке "недогрузка" при сигнале меньшем чем 3.36 mA
<b>OHM</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
	100 R 0...100 Ω
	1k 0...1kΩ
	10 k 0...10 kΩ
	100 k 0...100 kΩ
	AUTO Автодиапазон
<b>RTD-PT</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
	EU-100 Pt 100 (3 920 ppm/°C)
	EU-500 Pt 500 (3 850 ppm/°C)
	EU-1k0 Pt 1000 (3 850 ppm/°C)
	US-100 Pt 100 (3 920 ppm/°C)
	RU-50 Pt 50 (3 910 ppm/°C)
	RU-100 Pt 100 (3 910 ppm/°C)
<b>RTD-NI</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
	5.0-1k Ni 1 000 (5 000 ppm/°C)
	6.2-1k Ni 1 000 (6 180 ppm/°C)
	5.0-10k Ni 10 000 (5 0000 ppm/°C)
	6.2-10k Ni 10 000 (6 180 ppm/°C)
<b>RTD-CU</b>	<b>Измерительный диапазон</b>
	428-50 Cu 50 (4 280 ppm/°C)
	428-01 Cu 100 (4 280 ppm/°C)
	426-50 Cu 50 (4 260 ppm/°C)
	426-01 Cu 100 (4 260 ppm/°C)
<b>T/C</b>	<b>Тип термопары</b>
	T/C B B
	T/C E E
	T/C J J
	T/C K K
	T/C N N
	T/C R R
	T/C S S
	T/C T T
	T/C L L

6.1.2d

ВЫБОР ТИПА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДАТЧИКА

RTD OHM T/C



## CONECT.

Выбор типа подключ.  
датчика

RTD OHM

- |        |                           |
|--------|---------------------------|
| 2-WIRE | 2-х проводное подключение |
| 3-WIRE | 3-х проводное подключение |
| 4-WIRE | 4-х проводное подключение |

## T/C

## INT.1TC

Измерение без образц. термопары

измерение холодного спая на клеммах прибора

## INT2TC

Измерение с образц. термопарой

измерение холодного спая на клеммах прибора с встречнопоследовательным подключением образц. термопары

## EXT1TC

Измерение без образц. темпопары

вся измерительная система работает в одинаковых температурных условиях

## EXT2TC

Измерение с образц. темпопарой

с применением термостата

!

Методика измерения температуры холодного спая описана на стр. 80

!

Для термопары типа "B" пункты CONECT. и C.J. TEM. недоступны

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.1.2e

ВЫСТАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДНОГО СПАЯ

T/C

↑ ↓ ← → ← →

I INPUTS	CLEAR	READ/S	230
CHANNEL	CONFIG	TYPE	
OUTPUT	RTC	MODE	
SERVICE	EXT. IN	CONNECT	
KEYS C.J. TEM.			

C.J.TEM.

спая

Выставление температуры холодного спая

- диапазон 0...99°C с темостатом

- DEF = 23°C

6.1.2f

СДВИГ НАЧАЛА ИЗМЕРИТЕЛЬНОГО ДИАПАЗОНА

RTD OHM

↑ ↓ ← → ← →

I INPUTS	CLEAR	READ/S	0.0
CHANNEL	CONFIG	TYPE	
OUTPUT	RTC	MODE	
SERVICE	EXT. IN	CONNECT	
KEYS AD.RES.			
LEADS			

AD.RES.

Сдвиг начала измерит. диапазона

- в случаях, когда необходимо сдвинуть начало диапазона измерения на определенное значение, например при использовании измерительной головки
- вводится в Ohm [0...9999]
- DEF = 0

6.1.2g

КОМПЕНСАЦИЯ 2-Х ПРОВОДНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

RTD OHM

↑ ↓ ← → ← →

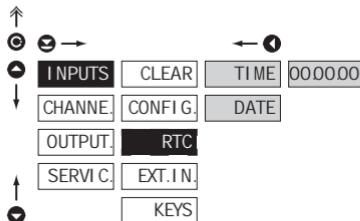
I INPUTS	CLEAR	READ/S	YES
CHANNEL	CONFIG	TYPE	
OUTPUT	RTC	MODE	
SERVICE	EXT. IN	CONNECT	
KEYS AD RES.			
LEADS			

LEADS

Компенсация 2-х провод. подключения

- для правильного измерения при 2-х проводной схеме, нужно всегда компенсировать сопротивл. проводов
- перед подтверждением запроса на дисплее 'YES', нужно заменить датчик на конце линии на перемычку
- DEF = 0

## 6.1.3 НАСТРОЙКА ЧАСОВ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

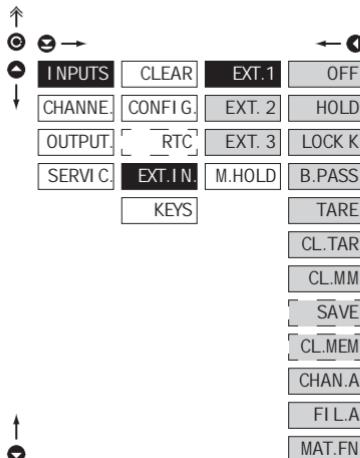


**RTC** Настройка часов реального времени [RTC]

**TIME** Выставление времени  
формат ввода 23:59:59

**DATE** Выставление даты  
формат ввода DD.MM.YY

## 6.1.4а ВЫБОР ФУНКЦИИ ВНЕШНИХ УПРАВЛЯЮЩИХ ВХОДОВ



**EXT.I.N.** Выбор функции внешнего входа

<b>OFF</b>	Вход отключён
<b>HOLD</b>	Активация функц. HOLD
<b>LOCK K.</b>	Блокирование кнопок на приборе
<b>B.PASS.</b>	Активация блокировки входа в меню LIGHT/PROFI
<b>TARE</b>	Активация Тары
<b>CL.TAR.</b>	Обнуление Тары
<b>CL.MM.</b>	Обнуление мин./макс. значения
<b>SAVE</b>	Активация записи измеренных значений в память прибора (не входит в стандартную версию прибора)
<b>CL.MEM.</b>	Обнуление памяти, только с расширением FAST/RTC
<b>CHAN.A</b>	Изображение значения «Канала А»
<b>FIL.A</b>	Изображение значения «Канала А» после обработки цифровыми фильтров
<b>MAT.FN.</b>	Изображение значения «Математической функции»
- <b>DEF</b> EXT.1 > HOLD	
- <b>DEF</b> EXT. 2 > LOCK K.	
- <b>DEF</b> EXT. 3 > TARE	

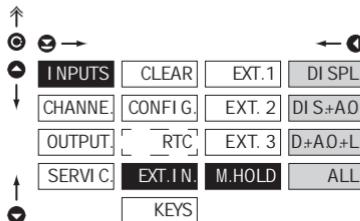
\* Настройки подобны для EXT. 2 и EXT. 3

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.1.4b

ВЫБОР ФУНКЦИИ "HOLD"



M.HOLD

Выбор ф-и "HOLD"

DI SPL.

"HOLD" блокирует только дисплей

DI S+A0.

"HOLD" блокирует дисплей и аналоговый выход

D+A0+L.

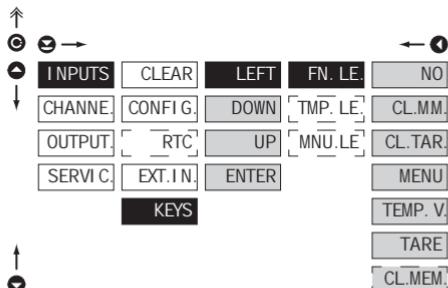
"HOLD" блокирует дисплей, аналоговый выход и установки

ALL

"HOLD" блокирует весь прибор

6.1.5a

ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ КНОПОК



FN. LE.

Присвоение дополн. функций

"FN. LE." &gt; главные функции

NO

Кнопка не имеет доп. функции

CL.MM.

Обнуление min/max значения

CL.TAR.

Обнуление тары

MENU

Прямой переход на выбранный пункт меню

- после подтверждения появится надпись "MNU. LE.", где можно выбрать нужную функцию

TEMP. V.

Временное изображ. выбранных значений

- после подтверждения появится надпись "TMP. LE.", где можно произвести выбор

TARE

Активация режима тара

CL.MEM.

Очистка памяти

- обнуление памяти с значениями измеренными в режиме "FAST" или "RTC"

!

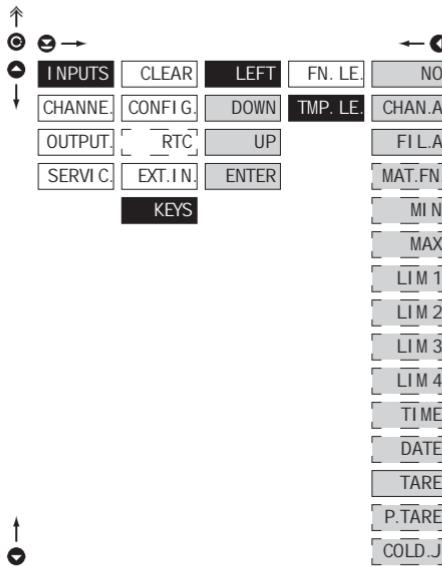
По умолчанию функции кнопок	<b>DEF</b>
LEFT	показать Тару
UP	показать Max. величину
DOWN	показать Min. величину
ENTER	без функции

!

Настройки подобны LEFT, DOWN, UP и ENTER

6.1.5b

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ КНОПОК - ВРЕМЕННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ



## TMP. LE.

Временное изображ.  
выбранного значения

"Временно" изображение выбр. знач. только на время нажатия кнопки

"Временно" изображ. можно переключ. на постоянное нажатием **C** + "Выбранная кнопка", это действует до нажатия любой кнопки

**NO** Временное изображ. выключено

**CHAN.A** Временно покажет значение "Канал А"

**FIL.A** Временно покажет значение "Канал А"  
обработанное цифровыми фильтрами

**MAT.FN.** Временно покажет значение "Математ.  
функции"

**MIN** Временно покажет значение "Min. значения"

**MAX** Временно покажет значение "Max. значения"

**LIM 1** Временно покажет значение "Limit 1"

**LIM 2** Временно покажет значение "Limit 2"

**LIM 3** Временно покажет значение "Limit 3"

**LIM 4** Временно покажет значение "Limit 4"

**TIME** Временно покажет значение "TIME"

**DATE** Временно покажет значение "DATE"

**TARE**

Временно покажет значение "TARE"

**P.TARE**

Временно покажет значение "P. TARE"

**COLD.J**

Временно покажет значение "Хол. Спая"

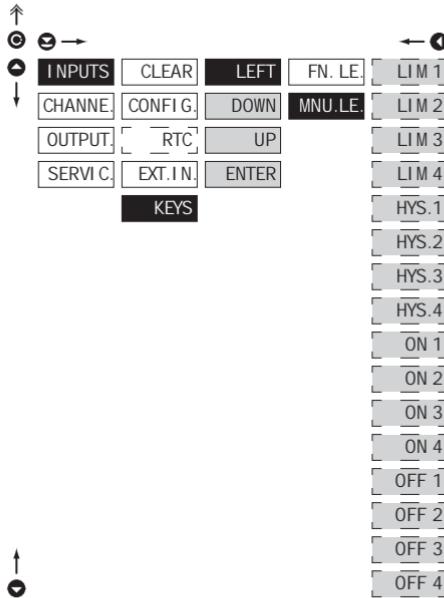
!

Настройки подобны LEFT, DOWN, UP  
и ENTER



6.1.5с

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ КНОПОК · ПРЯМОЙ ДОСТУП К ПУНКТУ В МЕНЮ



MNU.LE.

Присв. перехода на  
выбранный пункт

· „MNU.LE.” > прямой переход на выбранный  
пункт в меню

- |        |                               |
|--------|-------------------------------|
| LIM 1  | Прямой переход на "LIM 1"     |
| LIM 2  | Прямой переход на "LIM 2"     |
| LIM 3  | Прямой переход на "LIM 3"     |
| LIM 4  | Прямой переход на "LIM 4"     |
| HYS. 1 | Прямой переход на<br>"HYS. 1" |
| HYS. 2 | Прямой переход на<br>"HYS. 2" |
| HYS. 3 | Прямой переход на<br>"HYS. 3" |
| HYS. 4 | Прямой переход на<br>"HYS. 4" |
| ON 1   | Прямой переход на "ON 1"      |
| ON 2   | Прямой переход на "ON 2"      |
| ON 3   | Прямой переход на "ON 3"      |
| ON 4   | Прямой переход на "ON 4"      |
| OFF 1  | Прямой переход на "OFF 1"     |
| OFF 2  | Прямой переход на "OFF 2"     |
| OFF 3  | Прямой переход на "OFF 3"     |
| OFF 4  | Прямой переход на "OFF 4"     |

!

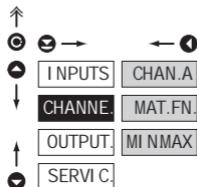
Настройки подобны LEFT, DOWN, UP  
и ENTER



## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



### 6.2 НАСТРОЙКИ "PROFI" - CHANNELS [КАНАЛЫ]



В этом меню выставляются параметры входной части прибора

#### CHAN.A

Настройки параметров измерит. "Каналов"

#### MAT.FN.

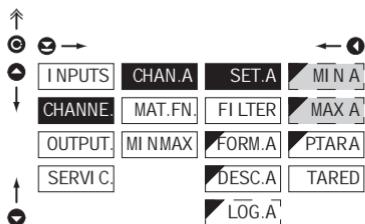
Настройки параметров математ. функций

#### MINMAX

Выбор выхода для определения Min/max значений

### 6.2.1a ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ

DC PM DU OHM



#### SET.A

Настройка изображ. на дисплее

#### MIN A

Настройка изображения дисплея для мин. значения входного сигнала

- диапазон значений: -99999...999999

- DEF = 0

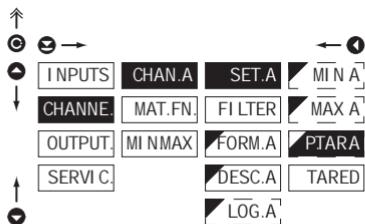
#### MAX A

Настройка изображения дисплея для макс. выходного значения сигнала

- диапазон значений: -99999...999999

- DEF = 100

### 6.2.1b ФИКСИРОВАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ТАРЫ



#### P.TAR.A

Выставление "Фиксир. тары"

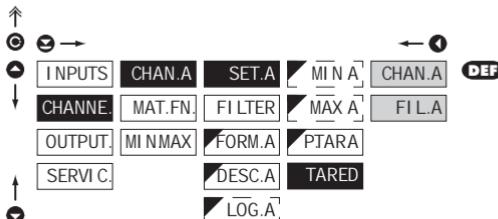
- настройка необходима в случае, когда надо сдвинуть значение входного сигнала на известную величину

- при настройке [P.TAR, A ≠ 0] на дисплее индицируется символ "T"

- диапазон значений: 0...999999

- DEF = 0

## 6.2.1с ВЫБОР ПОЗИЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ ТАРЫ

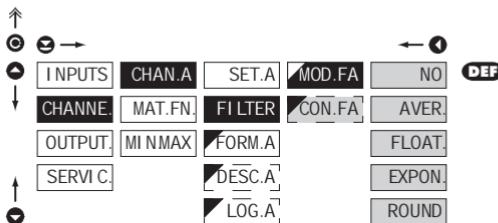


## TARED Выбор позиции для установки тары

**CHAN.A** Тара будет установлена для значения перед линеаризацией и коррекции цифровым фильтром

**FIL.A** Тара будет установлена для значения после линеаризаций и коррекции цифровым фильтром

## 6.2.1d ЦИФРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ



## MOD.FA Настройки цифровых фильтров

в некоторых случаях, на дисплее должно быть значение, которое вычисляется по математ. функции от входного значения

**NO** Фильтры выключены

**AVER.** Усреднение измер. значений

- арифметическое усреднение [**CON. FA**]
- измеренных значений
- диапазон 2...100

**FLOAT.** Плавающий фильтр

- плавающее арифмет. усреднение определенного кол-ва [**CON. FA**] измер. значений и обновление с каждым новым измер. значением
- диапазон 2...30

**EXPON.** Экспоненциальный фильтр

- интегр. фильтр первого порядка с пост. времени измерения [**CON. FA**]
- диапазон 2...100

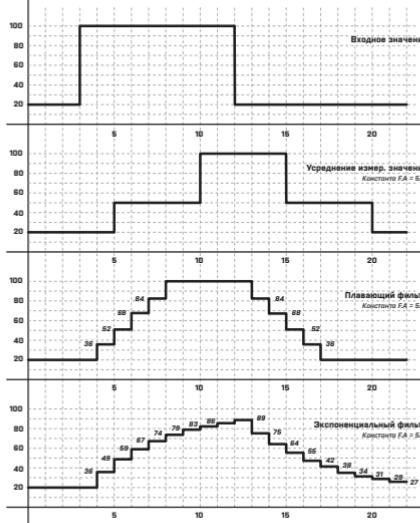
**ROUND** Округление измер. значений

- задается любым числом, которое определяет шаг изображения [напр. **CON. FA** = 2,6 > дисплей 0, 2,5, 5,...]

**CON.FA** Выставление константы

этот пункт появляется всегда, при выборе конкретного типа фильтра

**DEF** = 2



## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.2.1e

ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ · РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕСЯТИЧНОЙ ТОЧКИ

I INPUTS	CHAN.A	SET.A	000000
CHANNEL	MAT.FN.	FILTER	00000.0
OUTPUT	MIN MAX	FORM.A	0000.00
SERVICE		DESC.A	000.000
		LOG.A	00.0000
			0.0000
			FLOAT.P.

FORM.A

Выбор расположения  
десятычной точки

- возможно стандартное изображение ДТ с фиксир. её расположением или плавающим, что позволяет повысить точность считывания „FLOAT.P.“

000000.

Настройка ДТ - XXXXX.

00000.0

Настройка ДТ - XXXXX.x

DEF &gt; RTD T/C

0000.00

Настройка ДТ - XXXX.xx

DEF &gt; DC PM DU OHM

000.000

Настройка ДТ - XXX.xxxx

00.0000

Настройка ДТ - XX.xxxx

0.00000

Настройка ДТ - X.xxxxx

FLOAT.P.

Плавающая десятичная  
точка

6.2.1f

ИЗОБРАЖЕНИЕ НАДПИСИ · ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

I INPUTS	CHAN.A	SET.A	
CHANNEL	MAT.FN.	FILTER	
OUTPUT	MIN MAX	FORM.A	
SERVICE		DESC.A	
		LOG.A	

DESC.A

Настройки надписей для  
“Канал А”

- измеряемая величина на дисплее может иметь надпись единиц измерения, за счет потери 2-х разрядов

- надпись задаётся сдвинутым ASCII кодом, когда на первых двух разрядах отображается надпись, а на последних двух - её код в диапазоне 00..99

- надпись отменяется кодом 00

RTD T/C DEF = °C

DC PM DU OHM DEF = нет

!

Таблица находится на стр. В3

6.2.1g

## ВЫБОР СОХРАНЕНИЯ ДАННЫХ В ПАМЯТЬ ПРИБОРА

Control panel interface showing various configuration options for data storage:

- INPUTS**: CHAN.A, SET.A, SAVE A (selected), NO, DEF
- CHANNEL**: MAT.FN., FILTER, FROM A (selected), ALL
- OUTPUT**: MINMAX, FORM.A, TO A (selected), IN
- SERVICE**: DESC.A, OUT
- LOG.A**

**LOG.A** Выбор сохранения данных в память прибора

- выбор сохранения данных в память прибора
- дальнейшие настройки в пункте "OUTPUT. > MEMORY" [не входит в стандартную конфигурацию]

**NO** Измеренные значения не сохраняются

**ALL** Измеренные значения сохраняются в памяти

**IN** В памяти сохраняются значения измерения только в пределах выставленного интервала

**OUT** В памяти сохраняются значения измерения только за пределами выставленного интервала

**FROM A** Выставление начального значения интервала

- диапазон настройки: -99999..99999

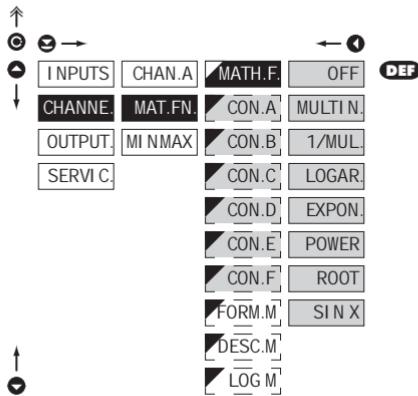
**TO A** Выставление конечного значения интервала

- диапазон настройки: -99999..99999



## 6.2.2a

## МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ



**MATH.F.** Выбор математ. функций

**OFF** Математические функции отключены

**MULTIN.** Полином  
 $Ax^5 + Bx^4 + Cx^3 + Dx^2 + Ex + F$

**1/MUL.**  $\frac{1}{x}$

$\frac{A}{x^2} + \frac{B}{x^4} + \frac{C}{x^3} + \frac{D}{x^2} + \frac{E}{x} + F$

**LOGAR.** Логарифм  
 $A \times \ln\left(\frac{Bx + C}{Dx + E}\right) + F$

**EXPON.** Экспонента  
 $A \times e^{\left(\frac{Bx + C}{Dx + E}\right)} + F$

**POWER** Степень  
 $A \times (Bx + C)^{Dx+E} + F$

**ROOT** Корень  
 $A \times \sqrt{\frac{Bx + C}{Dx + E}} + F$

**SIN X** Sin x  
 $A \sin^5 x + B \sin^4 x + C \sin^3 x + D \sin^2 x + E \sin x + F$

**CON.-** Выставление констант для выб. мат. функций

- это меню появляется при выборе данной математической функции

## 6.2.2b МАТЕМАТИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ · ДЕСЯТИЧНАЯ ТОЧКА

<input type="checkbox"/> INPUTS	<input type="checkbox"/> CHAN.A	<input checked="" type="checkbox"/> MATH.F.	000000
<input type="checkbox"/> CHANNEL	<input type="checkbox"/> MAT.FN.	<input type="checkbox"/> CON.A	00000.0
<input type="checkbox"/> OUTPUT	<input type="checkbox"/> MINMAX	<input type="checkbox"/> CON.B	0000.00
<input type="checkbox"/> SERVICE		<input type="checkbox"/> CON.C	000.000
		<input type="checkbox"/> CON.D	00.0000
		<input type="checkbox"/> CON.E	0.00000
		<input type="checkbox"/> CON.F	FLOA.P. <b>DEF</b>
		<input type="checkbox"/> FORM.M	
		<input type="checkbox"/> DESC.M	
		<input type="checkbox"/> LOG.M	

## FORM. M Выбор расположения десятичной точки

возможно стандартное изображение DT с фиксир. её расположением или плавающим, что позволяет повысить точность считывания „FLOA.P.”

- 000000. Настройка DT - XXXXXX.
- 00000.0 Настройка DT - XXXXX.x
- 0000.00 Настройка DT - XXXX.xx
- 000.000 Настройка DT - XXX.xxx
- 00.0000 Настройка DT - XX.xxxx
- 0.00000 Настройка DT - X.xxxxx
- FLOA.P. Плавающая десятичная точка **DEF**

## 6.2.2c МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ · ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

<input type="checkbox"/> INPUTS	<input type="checkbox"/> CHAN.A	<input checked="" type="checkbox"/> MATH.F.	
<input type="checkbox"/> CHANNEL	<input type="checkbox"/> MAT.FN.	<input type="checkbox"/> CON.A	
<input type="checkbox"/> OUTPUT	<input type="checkbox"/> MINMAX	<input type="checkbox"/> CON.B	
<input type="checkbox"/> SERVICE		<input type="checkbox"/> CON.C	
		<input type="checkbox"/> CON.D	
		<input type="checkbox"/> CON.E	
		<input type="checkbox"/> CON.F	
		<input type="checkbox"/> FORM.M	
		<input type="checkbox"/> DESC.M	
		<input type="checkbox"/> LOG.M	

## DESC. M Настройки изображ. ед. измер. "MAT. FN."

измеряемая величина на дисплее может иметь надпись единиц измерения, за счет потери 2-х разрядов

- надпись задаётся сдвинутым ASCII кодом, когда на первых двух разрядах отображается надпись, а на последних двух - её код в диапазоне 0..95
- надпись отменяется кодом 00

- **DEF** = без надписи

!

Таблица находится на стр. 83

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.2.2d

МАТЕМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ - ВЫБОР СОХРАНЕНИЯ ДАННЫХ В ПАМЯТЬ ПРИБОРА

I INPUTS	CHAN.A	MATH.F	SAVE M	NO	<b>DEF</b>
CHANNEL	MAT.FN.	<input checked="" type="checkbox"/> CON.A	FROM M	ALL	
OUTPUT	MI NMAX	<input checked="" type="checkbox"/> CON.B	TO M	IN	
SERVICE		<input checked="" type="checkbox"/> CON.C		OUT	
		<input checked="" type="checkbox"/> CON.D			
		<input checked="" type="checkbox"/> CON.E			
		<input checked="" type="checkbox"/> CON.F			
		<input checked="" type="checkbox"/> FORM.M			
		<input checked="" type="checkbox"/> DESC.M			
		<input checked="" type="checkbox"/> LOG.M			

### LOG.M Выбор сохранения данных в память прибора

- выбор сохранения данных в память прибора
- дальнейшие настройки в пункте "OUTPUT. > MEMORY" [не входит в стандартную конфигурацию]

NO Измеренные значения не сохраняются

ALL Измеренные значения сохраняются в памяти

IN В памяти сохраняются значения измерения только в пределах выставленного интервала

OUT В памяти сохраняются значения измерения только за пределами выставленного интервала

### FROM M Выставление начального значения интервала

- диапазон настройки: -99999...999999

### TO M Выставление конечного значения интервала

- диапазон настройки: -99999...999999

6.2.3

ВЫБОР ОПРЕДЕЛЕНИЯ МИН/МАКС ЗНАЧЕНИЯ

I INPUTS	CHAN.A	<input checked="" type="checkbox"/> INP.MM	NO		<b>DEF</b>
CHANNEL	MAT.FN.		CHAN.A		
OUTPUT	MI NMAX		FILA		
SERVICE			MAT.FN.		

### INP.MM Выбор определения мин/макс. значения

- выбор значения у которого будет определяться мин/макс.

NO Определ. мин/макс значения отключено

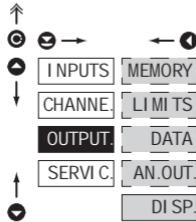
CHAN.A Определ. мин/макс значения с "Канала А"

FILA Определ. мин/макс значения с "Канала А" после обработки цифров. фильтрами

MAT.FN. Определ. мин/макс значения с "Математ. функции"



### 6.3 НАСТРОЙКИ „PROFI“ - OUTPUTS (выходы)



В этом пункте находятся настройки параметров выходных сигналов.

**MEMORY** Настройка записи данных в память

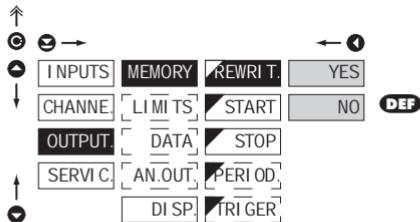
**LIMITS** Настройка параметров и уровня уставок

**DATA** Настройка типа и параметров интерфейса

**AN.OUT** Настройка типа и параметров аналогового выхода

**DI SP.** Настройка изображения и яркости дисплея

#### 6.3.1a ВЫБОР РЕЖИМА ЗАПИСИ В ПАМЯТЬ ПРИБОРА



#### **REWRT.** Выбор режима записи данных

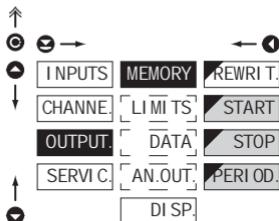
- выбор режима при переполнении памяти прибора

**NO** Перезапись запрещена

**YES** Перезапись разрешена, более старые данные заменяются на новые

## 6.3.1b

## НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ ДАННЫХ В ПАМЯТЬ ПРИБОРА - RTC



## RTC

Наименьшая возможная скорость записи 1 раз за день, максимальная 1 раз за секунду. В особых случаях, возможно увеличить скорость до 8 раз в секунду, выставлением периода записи 00:00:00. Этот режим не рекомендуется использовать из-за большой нагрузки на память. Запись реализуется во временном окне, которое действительно в течение дня. На следующий день ситуация циклично повторяется. Далее, запись может быть ограничена окном записей, когда записи производятся вне или внутри интервала. Время перезаписи можно определить из количества записываемых каналов и периода записи.

**START** Начало записи данных в память прибора

- формат времени: ЧЧ.ММ.СС

**STOP** Конец записи данных в память прибора

- формат времени: ЧЧ.ММ.СС

**PERIOD** Период записи данных в память прибора

- задает период записи данных по времени заданным в пунктах **START** и **STOP**

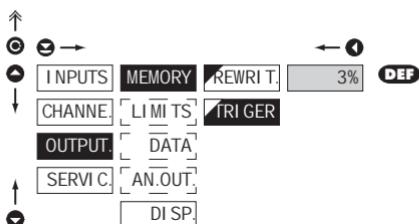
- формат времени: ЧЧ.ММ.СС

- запись проводится каждый день, в заданном временном интервале

- значение не индицируется на дисплее, если выбрано **SAVE** в меню [INPUT > EXT. IN.]

## 6.3.1c

## НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ ДАННЫХ В ПАМЯТЬ ПРИБОРА - FAST



## FAST

Память работает, как память запоминающего осциллографа. Выберите область 0...100% от объема памяти [B192 записи при одноканальном измерении]. Эта область циклически заполняется аж до момента старта измерения [кнопка, внешний вход]. Потом заполняется остаток памяти и запись заканчивается. Следующая запись возможна после стирания памяти. Запись можно закончить раньше времени считыванием данных.

**TRIGER**

Период записи данных в память прибора [FAST]

запись данных в память прибора определяется следующим параметром, который определяет сколько процентов памяти резервировано для записи перед приходом запускающего импульса

запуск производится с внешнего входа или кнопки

- настройка в диапазоне 1...100 %

- при вводе 100 % записи осуществляются в режиме **ROLL** > данные без остановки циклически перезаписываются

## 1. Инициализация памяти

- обнуление памяти [внеш. вход, кнопкой] LED „M“ мигает, после загрузки TRIGG (%) памяти светит постоянно. В „ROLL“ постоянно мигает.

## 2. Запуск

- с внешнего входа, кнопкой

- после заполнения памяти LED „M“ погаснет

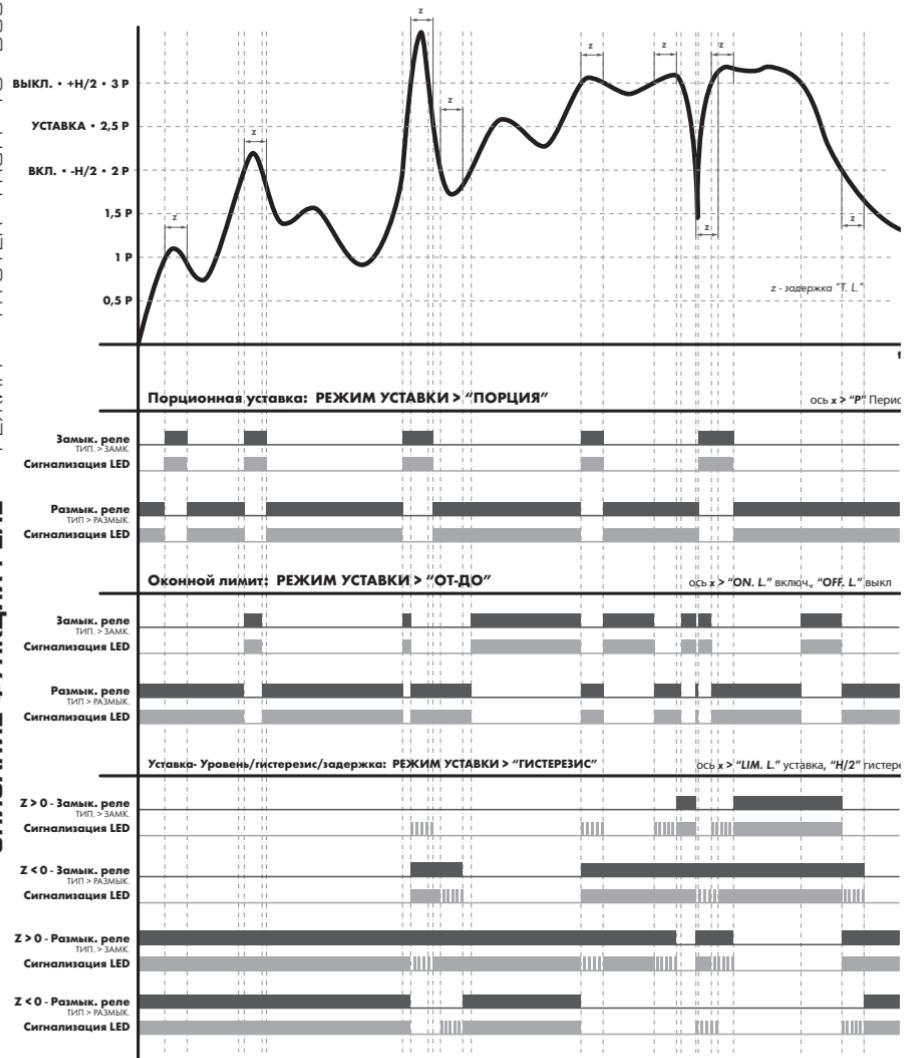
- в **ROLL** режиме запуск закончит запись и LED погаснет

## 3. Окончание

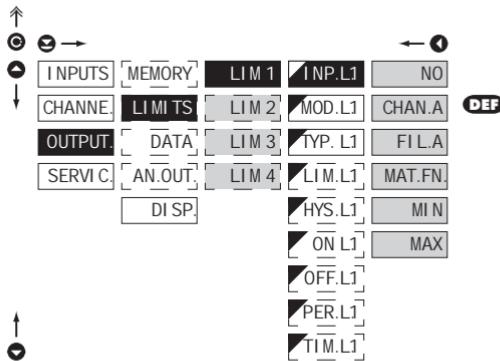
- с внешнего входа, кнопкой или загрузкой данных с RS



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ РЕЛЕ



## 6.3.2a ВЫБОР ВХОДА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРЕВЫШЕНИЯ УСТАВОК



**I NP.L1 Выбор входа для определения уставок**

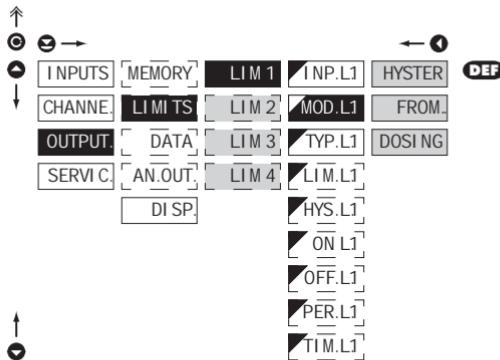
выбор значения, которое используется для определения превышения уставок

NO	Определение уставок отключено
CHAN.A	С "Канала А"
F I L A	С "Канала А" после мат. фильтра
MAT.FN.	С "Мат. функции"
MIN	С "Мин. значения"
MAX	С "Макс. значения"

!

Настройки подобны LIM 1, LIM 2, LIM 3 и LIM 4

## 6.3.2b ВЫБОР ТИПА УСТАВОК



**MOD.L1 Выбор типа уставок**

**HYSTER** Режим "Уровень, гистерезис, задержка"

- в этом режиме задаются параметры "LIM.L1" - уровень срабатывания, "HYS.L1" - гистерезис вокруг уровня [LIM ±1/2 HYS] и время "TIM.L1" задержки срабатывания уставки

FROM..	Окначная уставка
--------	------------------

выставляются параметры "ON.L1" срабатывания и "OFF.L1" отключ. реле

**DOSING** Порционная уставка (периодическая)

выставляются параметры "PER.L1" определяющие уровень, кратность и время "TIM.L1" на которое должна уставка сработать

!

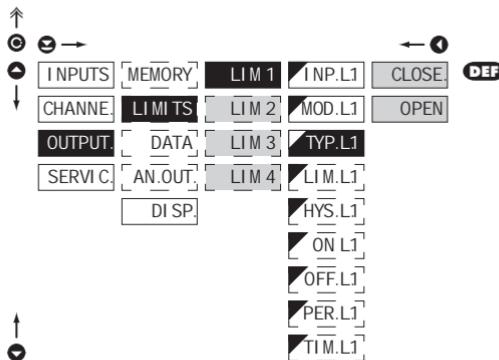
Настройки подобны LIM 1, LIM 2, LIM 3 и LIM 4

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.3.2c

ВЫБОР ТИПА ВЫХОДА



**TYP.L1** Выбор типа выхода

**CLOSE** При срабатывании выход замыкающий

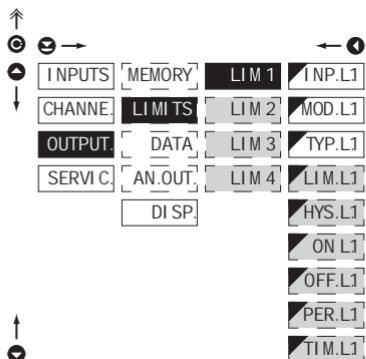
**OPEN** При срабатывании выход размыкающий

!

Настройки подобны LIM 1, LIM 2, LIM 3 и LIM 4

6.3.2d

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ УСТАВКИ



**LIM.L1** Уровень срабатывания

- для типа "HYSTER"

**HYS.L1** Настройка гистерезиса

- для типа "HYSTER"
- полоса около уровня [на обе стороны, LIM. ±1/2 HYS.]

**ON.L1** Начало интервала срабатывания уставки

- для типа "FROM..."

**OFF.L1** Конец интервала срабатывания уставки

- для типа "FROM..."

**PER.L1** Период срабатывания уставки

- для типа "DOSING"

**TIM.L1** Настройка времени срабатывания уставки

- для типа "HYSTER" и "DOSING"
- диапазон настроек: ±0...99,9 сек
- положительное время > реле включится при первышении уставки [LIM. L1] и выставленного положения времени [TIM. L1]
- отрицательное время > реле выключится при превышении уставки [LIM. L1] и выставленного отриц. времени [TIM. L1]

!

Настройки подобны LIM 1, LIM 2, LIM 3 и LIM 4

## 6.3.3a ВЫБОР СКОРОСТИ ОБМЕНА ИНТЕРФЕЙСА

INPUTS	MEMORY	BAUD	600
CHANNEL	LIMITS	ADDR.	1200
OUTPUT	DATA	AD-MOD.	2400
SERVICE	AN.OUT	ADR.PB	4800
	DISP	PROT	9600
			19200
			38400
			57600
			115200
			230400

BAUD Выбор скорости обмена интерфейса	
600	Скорость - 600 Baud
1200	Скорость - 1 200 Baud
2400	Скорость - 2 400 Baud
4800	Скорость - 4 800 Baud
9600	Скорость - 9 600 Baud
19200	Скорость - 19 200 Baud
38400	Скорость - 38 400 Baud
57600	Скорость - 57 600 Baud
115200	Скорость - 115 200 Baud
230400	Скорость - 230 400 Baud

## 6.3.3b ВЫСТАВЛЕНИЕ АДРЕСА ПРИБОРА

INPUTS	MEMORY	BAUD	0
CHANNEL	LIMITS	ADDR.	
OUTPUT	DATA	AD-MOD.	
SERVICE	AN.OUT	ADR.PB	
	DISP	PROT	

ADDR. Выставление адреса прибора	
- диапазон значений: 0...31	
DEF = 00	
ADDR. Выставление адреса прибора - MODBUS	
- диапазон значений: 1..247	
DEF = 1	
ADR.PB. Выставление адреса прибора - PROFIBUS	
- диапазон значений: 1..127	
DEF = 19	

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



### 6.3.3с ВЫБОР ПРОТОКОЛА ОБМЕНА ИНТЕРФЕЙСА

↑ ↓ ← → ← →

I INPUTS	MEMORY	BAUD	ASCII	DEF
CHANNEL	LIMITS	ADDR	MBUS	
OUTPUT	DATA	AD-MOD	MODBUS	
SERVICE	AN.OUT	ADR.PB		
	DI SP		PROT.	

**PROT.** Выбор протокола обмена интерфейса

ASCII I	Протокол ASCII
M.BUS	Протокол DIN MessBus
MODBUS	Протокол MODBUS-RTU

- выбор действителен только для RS 485

### 6.3.4а ВЫБОР ВХОДА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА

↑ ↓ ← → ← →

I INPUTS	MEMORY	INP.AO	NO	DEF
CHANNEL	LIMITS	TYPE.AO	CHAN.A	
OUTPUT	DATA	MIN.AO	FILT.A	
SERVICE	AN.OUT	MAX.AO	MAT.FN	
	DI SP		MIN	
			MAX	

**INP.AO.** Выбор входа для определения АВ

- выбор входа для определения аналогового выхода

NO	Аналоговый выход отключен
CHAN.A	С "Канала А"
FILT.A	С "Канала А" после цифрового фильтра
MAT.FN	С "Мат. функции"
MIN	С "Мин. значения"
MAX	С "Макс. значения"

## 6.3.4b ВЫБОР ТИПА АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА

**INPUTS** [MEMORY] **TYP. A.O.** **0-20mA**

**CHANNEL** [LIMITS] **TYP. A.O.** **Er4-T**

**OUTPUT** [DATA] **MIN A.O.** **4-20 T**

**SERVIC** [AN.OUT] **MAX A.O.** **Er4-20**

**DISP.** **4-20mA**

**0-5mA**

**0-2V**

**0-5V**

**0-10V**

**+10V**

**DEF**

Тип. А.О.		Выбор типа аналогового выхода
0-20mA	Тип - 0...20 mA	
Er4-T	Тип: 4...20 mA с индикацией	- сигнализация разрыва токовой петли, с индикацией сообщения об ошибке [< 3.6 mA]
4-20 T	Тип: 4...20 mA с индикацией	- сигнализация разрыва токовой петли [< 3.6 mA]
Er4-20	Тип: 4...20 mA с индикацией	- сигнализация разрыва токовой петли, с индикацией сообщения об ошибке [< 3.6 mA]
4-20mA	Тип - 4...20 mA	
0-5mA	Тип - 0...5 mA	
0-2V	Тип - 0...2 V	
0-5V	Тип - 0...5 V	
0-10V	Тип - 0...10 V	
+10V	Тип - ±10 V	

## 6.3.4c ВЫБОР ДИАПАЗОНА АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА

**INPUTS** [MEMORY] **TYP. A.O.** **00**

**CHANNEL** [LIMITS] **TYP. A.O.**

**OUTPUT** [DATA] **MIN A.O.**

**SERVIC** [AN.OUT] **MAX A.O.**

**DISP.**

**DEF**

AN.OUT.		Выбор диапазона аналогового выхода
аналоговый выход изолирован и соответствует значению дисплея. Полноту программы можно устанавливать, т.е. выставляется соответствие начала и конца любым двум точкам измерения диапазона		
<b>MIN A.O.</b>	Присвоение значения дисплея началу диапазона аналогового выхода	
- диапазон настройки: -99999...99999		
- <b>DEF</b> = 0		
<b>MAX A.O.</b>	Присвоение значения дисплея концу диапазона аналогового выхода	
- диапазон настройки: -99999...99999		
- <b>DEF</b> = 100		

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



### 6.3.5a ВЫБОР ВХОДА ДЛЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

Inputs for selection:

- I INPUTS
- CHANNEL
- OUTPUT
- SERVICE

Outputs for selection:

- MEMORY
- LIMITS
- DATA
- AN.OUT

Display options:

- PERM
- CHAN.A
- FILA
- MAT.FN.
- MIN
- MAX

Buttons: Up, Down, Left, Right, Enter, DEF.

#### PERM. Выбор изображ. на дисплее

- выбор значения, которое будет изображаться на дисплее

CHAN.A С "Канала А"

FILA С "Канала А" после обработки мат. фильтр.

MAT.FN. С "Математ. функции"

MIN С "Мин. значения"

MAX С "Макс. значения"

### 6.3.5b ВЫБОР ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ

Inputs for selection:

- I INPUTS
- CHANNEL
- OUTPUT
- SERVICE

Outputs for selection:

- MEMORY
- LIMITS
- DATA
- AN.OUT

Brightness levels:

- PERM
- 100%
- 75%
- 50%
- 25%
- 0%

Buttons: Up, Down, Left, Right, Enter, DEF.

#### BRIGHT Выбор яркости дисплея

- правильный выбор яркости повышает читательность дисплея в месте установки прибора

0% Дисплей отключен

- при нажатии на любую кнопку, дисплей включается на 10 сек

25% Яркость - 25%

50% Яркость - 50%

75% Яркость - 75%

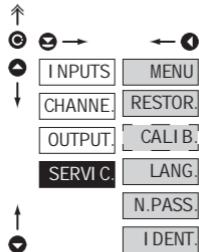
100% Яркость - 100%





### 6.4

#### НАСТРОЙКИ "PROFI" - SERVICE

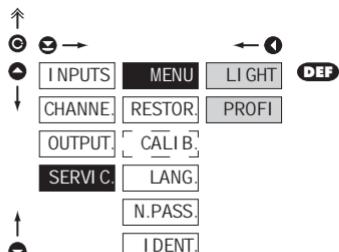


##### Настройка сервисных функций прибора

<b>MENU</b>	Выбор типа меню LIGHT/PROFI
<b>RESTOR.</b>	Возврат к заводским настройкам и параметрам калибровки
<b>CALIB.</b>	Калибровка входа для версии „DU“
<b>LANG.</b>	Выбор языковой версии меню прибора
<b>N.PASS.</b>	Выбор нового пароля доступа к меню
<b>IDENT.</b>	Идентификация версии прибора

### 6.4.1

#### ВЫБОР ТИПА ПРОГРАММИРУЕМОГО МЕНЮ



##### MENU Выбор типа меню LIGHT/PROFI

- выставляется степень сложности меню в зависимости от опыта пользователя

##### LIGHT Активация LIGHT меню

- упрощенное меню, содержащее только необходимые для работы прибора настройки
- линейная структура > пункты за собой

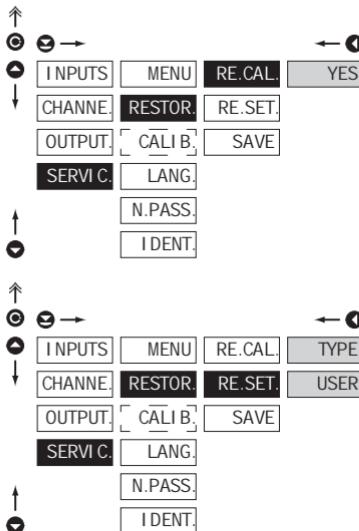
##### PROFI Активация PROFI меню

- полное меню для профессионального пользователя, содержит все настройки
- древовидная структура

!

Изменения произойдут при следующем входе в меню

## 6.4.2 ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ



## RESTOR.

## Возврат к заводским настройкам прибора

- в случае ошибочной настройки или калибровки, возможен возврат к заводским настройкам

## RE.CAL.

## Возврат к заводским настройкам прибора

- перед проведением обновления, нужно подтвердить запрос „YES“

## RE.SET.

## Возврат к заводским настройкам прибора

- TYPE** Возврат к заводским настройкам прибора

- загрузка заводских настроек для выбранного типа прибора [пункты обозначенные DEF]

## USER

## Возврат к настройкам пользователя

- загрузка настроек пользователя, которые были сохранены в пунктах SERVIC./RESTOR./SAVE

## SAVE

## Сохранение настроек пользователя

- сохранение настроек пользователя поможет персоналу, в случае необходимости, вернуться к ним

## ПРОВОДИМЫЕ ОПЕРАЦИИ

## ОБНОВЛЕНИЕ

	КАЛИБРОВКИ	НАСТРОЕК
отменит права для USER меню	✓	✓
сотрёт табл. послед. пунктов USER-LIGHT меню	✓	✓
перенесёт пункты опред. изготов. в меню LIGHT	✓	✓
сотрёт данные в памяти FLASH	✓	✓
отменит все таблицы линеаризации	✓	✓
обнулит тару	✓	✓
вернёт заводскую калибровку	✓	✗
вернёт заводские настройки	✗	✓



При обновлении прибор на коротковремя погаснет

## 6. НАСТРОЙКИ PROFI



6.4.3

КАЛИБРОВКА ВХОДНОГО ДИАПАЗОНА

INPUTS	MENU	C.MIN	YES
CHANNEL	RESTOR	C.MAX	
OUTPUT	CALI B.		
SERVICE	LANG.		
	N.PASS.		
	I.DENT.		

CALI B.

Калибровка входного диапазона

- при надписи "C. MIN" передвинуть бегунок потенциометра до положения мин. и подтвердить „Enter“, подтверждением является "YES"
- при надписи "C. MAX" передвинуть бегунок потенциометра до положения макс. и подтвердить „Enter“, подтверждением является "YES"

6.4.4

ВЫБОР ЯЗЫКОВОЙ ВЕРСИИ МЕНЮ ПРИБОРА

INPUTS	MENU	CZECH	
CHANNEL	RESTOR	ENGL	DEF
OUTPUT	CALI B.		
SERVICE	LANG.		
	N.PASS.		
	I.DENT.		

LANG.

Выбор языковой версии меню

CZECH

Меню прибора на чешском языке

ENGL.

Меню прибора на английском языке

6.4.5

ВЫСТАВЛЕНИЕ НОВОГО ПАРОЛЯ ДОСТУПА К МЕНЮ

INPUTS	MENU	PAS.LI	0
CHANNEL	RESTOR	PAS.PR.	
OUTPUT	CALI B.		
SERVICE	LANG.		
	N.PASS.		
	I.DENT.		

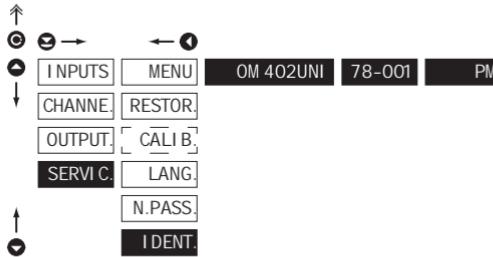
N.PASS.

Выбор нового пароля LIGHT и PROFI меню

- производится изменение пароля доступа к LIGHT и PROFI меню.
- диапазон значений 0...9999
- в случае потери пароля, используйте универсальный пароль.  
LIGHT меню > „8177“  
PROFI меню > „7915“

6.4.6

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРИБОРА



## IDENT.

## Индикация SW версии прибора

- на дисплее индицируется тип прибора, номер и версия SW, а так же выбранный тип входа [Mode]
- если у версии SW на первом месте цифра, то это заказной SW

Блок	Надпись
1.	тип прибора
2.	номер версии SW
3.	тип актуального входа



# НАСТРОЙКИ **USER**

Для обслуж. персонала

Доступны только пункты разрешенные из меню [Profi/Light]

Доступ свободный

Выбор древовидной [PROFI] или линейной [LIGHT] структуры меню

7.0

ВЫБОР ПУНКТОВ ДЛЯ "USER" МЕНЮ

- **USER** меню предназначено для пользователей, которым необходимо менять только некоторые параметры, без возможности изменения основных параметров прибора (например, изменения параметров уставок)
- с завода в меню **USER** пунктов нет
- это возможность для параметров, обозначенных инверсным треугольником **LIM 1**
- настройки проводятся в **LIGHT** или **PROFI** меню, в результате **USER** меню меняет свою структуру на соответствующую - линейную или древовидную

## Настройки

**NO**

пункт не будет в меню USER изображен

**YES**

пункт будет в меню USER изображен с возможностью корректировки

**SHOW**

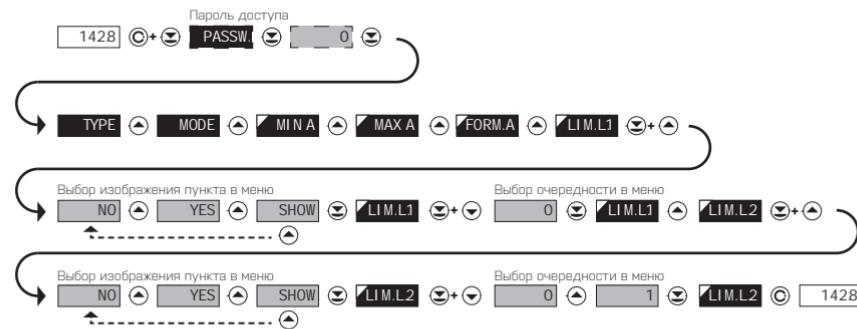
пункт будет в меню USER только изображен

**Выставление очередности пунктов в меню "USER"**

При составлении USER меню из активного LIGHT меню, можно пунктам [макс. 10] присвоить очерёдность, в котором они будут изображаться в меню

**Пример настройки очередности пунктов в "USER" меню**

В качестве примера используем запрос на прямой доступ в пункты Limity 1 и Limity 2 (Пример приводится для Light menu, но настройка возможна и для Profi menu).

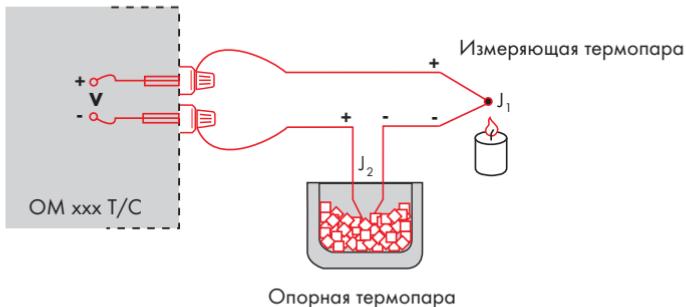


Результатом данной настройки станет то, что при нажатии кнопки **(C)** на дисплее отобразится „LIM L1“. Кнопкой **(S)** подтвердите выбор и выставьте требуемое значение уставки или кнопкой **(A)** перейдите на настройки „LIM. L.2“ где порядок действий тот же.

Конец настройки закончите кнопкой **(S)** которой сохраните последние настройки а возврат в режим измерения происходит нажатием **(C)**



Термометры для термопар имеют возможность измерять температуру холодного спая двумя способами.



#### **С ОБРАЗЦОВОЙ ТЕРМОПАРОЙ**

- опорная термопара должна быть размещена в том же месте, где и прибор или в месте со стабильной температурой [компенсационная коробка]
- при измерении с опорной термопарой, выставьте в меню пункт **CONNECT.** на **INT2TC** или **EXT2TC**
- при использовании термостата [компенсационной коробки или места с постоянной температурой], выставьте в меню прибора **CJCTEM**, его температуру. [действительно для изменения настройки **CONNECT.** на **EXT2TC**)
- если опорная термопара размещена в том же месте, что и прибор, измените в меню **CONNECT.** на **INT2TC**.  
При этом измерение окружающей температуры будет производиться с помощью датчика расположенного на заднем разъеме прибора.

#### **БЕЗ ОБРАЗЦОВОЙ ТЕРМОПАРЫ**

- в этом случае в приборе отсутствует компенсация ошибки возникающей из за разницы на переходе разъём - термопара.
- при измерении без опорной термопары, измените в меню прибора пункт **CONNECT.** на **INT1TC** или **EXT1TC**
- при измерении без опорной термопары ошибка измерения может составлять до 10° С  
[действительно для изменения настройки **CONNECT.** на **EXT1TC**]

Обмен данными между приборами происходит с помощью интерфейса RS232 или RS485. Используется протокол ASCII. Обмен происходит в форматах: ASCII: 8 bit, no parity, one stop bit, DIN MessBus: 7 bit, even parity, one stop bit

Скорость обмена выставляется в меню. Адрес прибора можно выставить 0 ÷ 31. С завода выставлен протокол ASCII, скорость 9600 Baud, адрес 00. Вид интерфейса - RS232 / RS485 - зависит от используемой карты, которая определяется в меню автоматически.

Команды описаны на страницах [www.orbit.merret.ru](http://www.orbit.merret.ru), или в программе OM Link.

## ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ПРОТОКОЛА ОБМЕНА ДАННЫМИ ПО ИНТЕРФЕЙСУ

ДЕЙСТВИЕ	ТИП	ПРОТОКОЛ	ПЕРЕСЫЛАЕМЫЕ ДАННЫЕ										
Запрос данных [PC]	232	ASCII	#	A	A	<CR>							
		MessBus	Нет - данные посылаются непрерывно										
	485	ASCII	#	A	A	<CR>							
		MessBus	<SADR> <ENO>										
Посылка данных [Прибор]	232	ASCII	>	□	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	<CR>
		MessBus	<STX>	□	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	<ETX> <BCC>
	485	ASCII	>	□	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	<CR>
		MessBus	<STX>	□	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	<ETX> <BCC>
Идентификация прибора			#	A	A	1	Y	<CR>					
Идентификация HW			#	A	A	1	Z	<CR>					
Одноразовое измерение			#	A	A	7	X	<CR>					
Повторное измерение			#	A	A	8	X	<CR>					

## ОПИСАНИЕ

ЗНАК	ДИАПАЗОН	ОПИСАНИЕ
#	35	23 <sub>h</sub> Начало команды
A A	0..31	Два знака адреса прибора [послан в ASCII - десятки и единицы, напр. "01", "99" универсальный ]
<CR>	13	0D <sub>h</sub> Возврат каретки
<SP>	32	20 <sub>h</sub> Пробел
N, P		Число, буква - код команды
D		Данные - обычно знаки "0", "9", "+", "-", [0] - д.т. и [ ] может удлин. данные
R	30 <sub>h</sub> ..3F <sub>h</sub>	Состояние реле и Тары
I	33	21 <sub>h</sub> Положит.подтверждение [ok]
?	63	3F <sub>h</sub> Отриц. подтверждение [bad]
>	62	3E <sub>h</sub> Начало посланных данных
<STX>	2	02 <sub>h</sub> Начало текста
<ETX>	3	03 <sub>h</sub> Конец текста
<SADR>	адреса +60 <sub>h</sub>	Вызов к посылке с адреса
<EADR>	адреса +40 <sub>h</sub>	Вызов к приёму с адреса
<ENO>	5	05 <sub>h</sub> Конец адреса
<DLE>1	16..49	10 <sub>h</sub> , 31 <sub>h</sub> Подтверждение правильности посылки
<NAK>	21	15 <sub>h</sub> Подтверждение неправильности посыл.
<BCC>		Контрольная сумма -XOR

## РЕЛЕ, ТАРА

ЗНАК	РЕЛЕ 1	РЕЛЕ 2	ТАРА	ИЗМЕНЕН. РЕЛЕ 3/4
P	0	0	0	0
Q	1	0	0	0
R	0	1	0	0
S	1	1	0	0
T	0	0	1	0
U	1	0	1	0
V	0	1	1	0
W	1	1	1	0
p	0	0	0	1
q	1	0	0	1
r	0	1	0	1
s	1	1	0	1
t	0	0	1	1
u	1	0	1	1
v	0	1	1	1
w	1	1	1	1

Состояние реле можно считать командой #AA6X <CR>. Прибор сразу посыпает значение в виде >НН <CR>, где НН это значение в формате HEX и диапазоне 00H..FFH. Младший бит соответствует „Реле 1”, старший „Реле 8”

## 10. СООБЩЕНИЯ О ОШИБКАХ



ОШИБКА	ПРИЧИНА	ОТСТРАНЕНИЕ
E.d.Un.	Число слишком маленькое [запорное] для изображения	изменить позицию десятичной точки, константу канала
E.d.Ov.	Число слишком большое для изображения	изменить позицию десятичной точки, константу канала
E.t.Un.	Число за пределами таблицы	расширение значений в таблице, изменить настройки входа [константу канала]
E.t.Ov.	Число за пределами таблицы	расширение значений в таблице, изменить настройки входа [константу канала]
E.I.Un.	Входная величина меньше, чем разрешенный входной диапазон	изменить входной сигнал или настройки входа [диапазон]
E.I.Ov.	Входная величина больше, чем разрешенный входной диапазон	изменить входной сигнал или настройки входа [диапазон]
E.Hw.	Неисправность прибора	послать прибор на ремонт
E.EE	Данные в EEPROM повреждены	проводить возврат к заводским настройкам, в случае повтора - послать на ремонт
E.SET.	Данные в EEPROM за пределами диапазона	проводить возврат к заводским настройкам, в случае повтора - послать на ремонт
E.CLR	Память пуста [произошло стирание]	при повторе послать на ремонт
E.OUT.	Разрыв токовой петли аналогового выхода	проверить подключение

Прибор позволяет кроме цифровых результатов измерения, отображать на дисплее надписи единиц измерения [за счёт уменьшения разрядности]. Задание производится с помощью сдвинутого ASCII кода. При настройке на первых двух позициях изображаются заданные знаки а на последних двух код соответствующего знака от 0 до 95. Числовое значение данного знака ровно сумме чисел на обоих осях таблицы.

Надпись отменяется заданием знака 00

	0	1	2	3	4	5	6	7		0	1	2	3	4	5	6	7
0	?	"	#	\$	%	£	'		0	!	"	#	\$	%	&	'	
8	:	)	*	+	,	-	/		8	(	)	*	+	,	-	.	
16	0	1	2	3	4	5	6	7	16	0	1	2	3	4	5	6	
24	8	9	И	и	!	:	-	?	24	8	9	VA	Vf	<	=	>	
32	С	Р	В	С	В	Е	Ф	Г	32	@	А	Б	С	Д	Е	Ф	Г
40	Н	I	J	K	L	M	N	О	40	H	I	J	K	L	M	N	O
48	P	Q	R	S	T	U	V	W	48	P	Q	R	S	T	U	V	W
56	Х	Y	Z	С	!	Д	п	-	56	X	Y	Z	[	\	^	-	
64	'	a	b	c	d	e	F	б	64	'	a	b	c	d	e	f	g
72	h	z	д	к	l	m	н	о	72	h	i	j	k	l	m	n	o
80	P	Q	r	з	է	ւ	ւ	ն	80	p	q	r	s	t	u	v	w
88	ҳ	ү	լ	Վ	յ	օ			88	x	y	z	{		}	~	

**ВХОД**

диапазон выбирается в меню

±60 мV	>100 МΩ
±150 мV	>100 МΩ
±300 мV	>100 МΩ
±1200 мV	>100 МΩ

**DC**

Вход U
Вход U
Вход U
Вход U

диапазон выбирается в меню

±0,1 A	< 300 мV
±0,25 A	< 300 мV
±0,5 A	< 300 мV
±1 A	< 30 мV
±5 A	< 150 мV
±100 V	20 МΩ
±250 V	20 МΩ
±500 V	20 МΩ

**DC - option "A"**

Вход I
Вход U
Вход U
Вход U

диапазон выбирается в меню

0/4...20 mA	< 400 мV
±2 V	1 МΩ
±5 V	1 МΩ
±10 V	1 МΩ
±40 V	1 МΩ

**PM**

Вход I
Вход U
Вход U
Вход U
Вход U

диапазон выбирается в меню

0...100 Ω
0...1 кΩ
0...10 кΩ
0...100 кΩ
Автодиапазон

**ОHM**

выставляется
0°...99°C или опред. автоматически
Тара - обнуление дисплея [на контакт]
Hold - остановка измерения [на контакт]
Lock - блокирование клавиатуры [на контакт]
MM - мин/макс значение
Мат. функция

Подключение: 2, 3 или 4 проводное

**RTD**

Pt xxxx	-200°...850°C
Pt xxxx/3910 ppm	-200°...1 100°C
Ni xxxx	-50°...250°C
Cu/4260 ppm	-50°...200°C
Cu/4280 ppm	-200°...200°C
Тип Pt:	EU > 100/500/1 000 Ω, с 3 850 ppm/°C
	US > 100 Ω, с 3 920 ppm/°C
	RU > 100/100 Ω, с 3 910 ppm/°C
Тип Ni:	NI 1 000/ NI 10 000 с 5 000/6 180 ppm/°C
Тип Cu:	Cu 50/Cu 100 с 4 260/4 280 ppm/°C
Подключение:	2, 3 или 4 проводное

диапазон выбирается в меню

**T/C**

Тип:	J [Fe-CuNi]	-200°...900°C
	K [NiCr-Ni]	-200°...1 300°C
	T [Cu-CuNi]	-200°...400°C
	E [NiCr-CuNi]	-200°...690°C
	B [PtRh30-PtRh6]	300°...1 820°C
	S [PtRh10-Pt]	-60°...1 760°C
	R [Pt13Rh-Pr]	-50°...1 740°C
	N [OmegaGalloy]	-200°...1 300°C
	L [Fe-CuNi]	-200°...900°C

Пит. лин. потенц. 2,5 VDC/6 mA

**OU**

мин. сопротивление потенциометра 500 Ω

**ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Дисплей:

999999,

красный или зеленый 14-и сегментный LED

индикатор, высота знака 14 мм

Изображение:

±9999 [-99999, 99999]

Десят. точка: назначается в меню

Яркость: назначается в меню

**ТОЧНОСТЬ ПРИБОРА**

ТК: 50 ppm/°C

Точность: ±0,1% с диапазоном + 1 единица

±0,15% с диапазона + 1 единица **RTD, T/C**

Точность относится к изображению 9999

Точность изм. ХС: ±1,5°C

Разрешение: 0,07°/0,1°/1°

**RTD**

Скорость: 0,1...40 изм/сек\*

Перегрузка: 10x [t &lt; 100 ms] не для 500 V и 5 A,

2x [длительно]

Линеаризация: линейная интерполяция в 50 точках

- только через OM Link

Цифр. фильтры: Усреднение, Главающее усреднение, Экспоненциальный фильтр, Округление

Комп. линии: маки 40 0/100 Ω

**RTD**

Комп. ХС: выставляется

0°...99°C или опред. автоматически

Функции: Тара - обнуление дисплея [на контакт]

Hold - остановка измерения [на контакт]

Lock - блокирование клавиатуры [на контакт]

MM - мин/макс значение

Мат. функция

OM Link: фирменный интерфейс для настройки управления и обновления SW прибора

Watch-dog: сброс после 400 ms

при 25°C и 40% относ. влажности.

**КОМПАРАТОР**

Тип: цифровой, настраивается в меню

Гистерезис, От-До, Порция

-99999...99999

Уставки: 0...99999

0...99,9 сек

Задержка: 2x реле с замык. контактом [Form A]

[250 VAC/30 VDC, 3 A]\*

2x реле с проключ. контактом [Form C]

[250 VAC/50 VDC, 5 A]\*

2x SSR [250 VAC/ 1 A]\*

2x/4x открытый коллектор [30 VDC/100 mA]

2x bistабл. реле

[250 VAC/250 VDC, 3 A/0,3 A]\*

1/8 HP 277 VAC, 1/10 HP 125 V, Pilot Duty D300

**ИНТЕРФЕЙС**

Протокол:	ASCII, MESSBUS, MODBUS - RTU, PROFIBUS
Формат данных:	8 bit + no parity + 1 stop bit [ASCII] 7 bit + even parity + 1 stop bit [MessBus]
Скорость:	600...230 400 Baud 9 600 Baud...12 Mbaud [PROFIBUS]
RS 232:	изолированный, двухсторонний обмен
RS 485:	изолированный, двухсторонний обмен, адресация [до 31 приборов]
PROFIBUS	протокол SIEMENS

**АНАЛОГОВЫЙ ВЫХОД**

Тип:	изолированный, программир. с разрешением 12 бит делений, тип и диапазон выбирается в меню
Нелинейность:	0,1% с шкалы
ТС:	15 ppm/°C
Скорость:	реакция на изменение < 1 мсек
Напряжение:	0...2 V/5 V/10 V/±10 V
Ток:	0...5/20 mA/4...20 mA - компенсация линии до 500 Ohm/12 V или 1 000 Ohm/24 V

**ЗАПИСЬ ЗНАЧЕНИЙ**

Тип RTC:	управляемая временем запись измеренных значений в память прибора, до 250 000 значений
Тип FAST:	быстрая запись значений в память прибора, до 8 000 значений со скоростью 40 значений/сек
Передача:	через интерфейс RS 232/485 или через OM Link

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК**

Регулируемое: 5...24 VDC/макс. 1,2 W, изолированное

**ПИТАНИЕ**

Выбор:	10...30 V AC/DC, ±10 %, макс. 13,5 VA, PF ≥ 0,4, I <sub>пит</sub> < 40 A/1 мсек, изолированное, - предохранитель внутри [T 4000 mA]
	80...250 V AC/DC, ±10 %, макс. 13,5 VA, PF ≥ 0,4, I <sub>пит</sub> < 40 A/1 мсек, изолированное - предохранитель внутри [T 630 mA]

**МЕХАНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

Материал:	Noryl GFN2 SE1, негорючий UL 94 V-I
Размеры:	96 x 48 x 120 mm
Вырез в щите:	90,5 x 45 mm

**УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Подключение:	разъём, сечение проводника <1,5 mm <sup>2</sup> />2,5 mm <sup>2</sup>
Готовность:	до 15 после включения
Рабочая темп.:	-20...+60°C
Темп. хранения:	-20...+85°C
Защита:	IP64 (только передняя панель)
Исполнение:	класс безопасности I
Категория:	EN 61010-1, A2
Прочн. изоляции:	4 KVAC до 1 мин. между питанием и входом 4 KVAC до 1 мин. между питанием и анал. выход/интерфейсом 4 KVAC до 1 мин. между входом и выходами реле 2,5 KVAC до 1 мин. между входом и анал. выход/интерфейсом
Прочность изоляц.:	для степени загрязнения II, кат. измер. III. питание прибора > 670 V [СИ], 300 V [ДИ] вход, выход, допол. источник > 300 V [СИ], 150 V [ДИ]
ЭМС:	EN 61326-1
Сейсмическая устойчивость:	IEC 980: 1993, п. 6
Валидация SW [UNI]:	Классификация IEC 62138, группа В, С

\*\*Таблица скорости измерения в зависимости от кол-ва входов

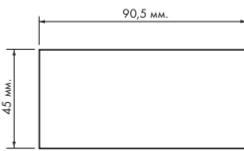
Каналы/Скорость	40	20	10	5	2	1	0,5	0,2	0,1
Кол-во каналов: 1 [Тип: DC, РМ, DU]	40,00	20,00	10,00	5,00	2,00	1,00	0,50	0,20	0,10
Кол-во каналов: 2	5,00	2,50	1,25	1,00	0,62	0,38	0,22	0,09	0,05
Кол-во каналов: 3	3,33	1,66	0,83	0,66	0,42	0,26	0,14	0,06	0,03
Кол-во каналов: 4	2,50	1,25	0,62	0,50	0,31	0,19	0,11	0,06	0,02
Кол-во каналов: 1 [Тип: ОНМ, RTD, Т/С]	5,00	2,50	1,25	1,00	0,62	0,38	0,22	0,09	0,05
Кол-во каналов: 2	3,33	1,66	0,83	0,66	0,42	0,26	0,14	0,06	0,03
Кол-во каналов: 3	2,50	1,25	0,62	0,50	0,31	0,19	0,11	0,06	0,02
Кол-во каналов: 4	2,00	1,00	0,50	0,40	0,26	0,15	0,08	0,04	0,02



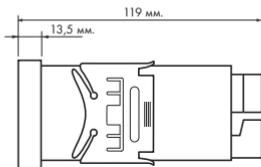
**Вид спереди**



**Вырез в щите**



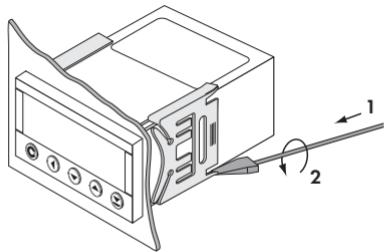
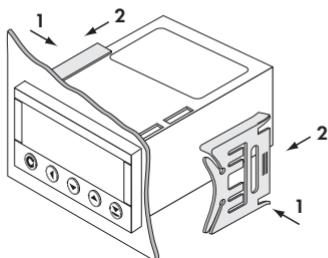
**Вид сбоку**



Толщина щита: 0,5 ... 20 мм.

### МОНТАЖ ПРИБОРА

1. вставить прибор в вырез щита
2. надеть оба фиксатора на корпус прибора
3. перемещая фиксаторы закрепить прибор



### ДЕМОНТАЖ ПРИБОРА

1. засунуть отвёртку под крыло фиксатора
2. поворотом отвёртки снять фиксатор
3. вынуть прибор с выреза в щите

Изделие

**ОМ 402UNI****A**

Тип

Заводской номер

Дата продажи

# ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на изделие составляет 60 месяцев.

Неисправности возникшие в течении этого периода по вине изготовителя устраняются бесплатно.

На качество и работу прибора действуют гарантийные обязательства только в случае если прибор был подключён строго в соответствии с настоящей инструкцией и был использован строго по его назначению.

Гарантийные обязательства не действуют в случае:

- механических повреждений
- повреждений в результате перевозки
- вмешательства в целостность прибора кем бы то не было, кроме производителя
- воздействия стихии
- другими неквалифицированными действиями

Гарантийный ремонт и после гарантийное обслуживание проводится производителем, если не договорено иначе.

# 5 ЛЕТ



**Фирма:** **ORBIT MERRET, spol. s r.o.**

Klánová 81/141, 142 00 Прага 4, Чешская Республика, IDNo.: 00551309

**Производитель:** **ORBIT MERRET, spol. s r.o.**

Vodňanská 676/30, 198 00 Прага 9, Чешская Республика

Со всей ответственностью гарантирует, что данное изделие соответствует техническим нормам, что в нормальных условиях (изготовителем оговоренных) безопасен, что изготовителем были приняты все необходимые действия по соответствии изделия технической документации, соответствующим техническим нормам и условиям, принятым соответствующими органами власти и технического надзора в Республике Чехия.

**Изделие:** Программируемый измерительный прибор

**Тип:** **DM 402**

**Версия:** UNI, PWR

**Выше описанный предмет декларации производёт в соответствии с требованиями:**

Постановление правительства № 17/2003 Сб.зак., электрические устройства низкого напряжения [директива №: 73/23/EHS]  
Постановление правительства № 616/2006 Сб.зак., электромагнитная совместимость [директива №: 2004/108/EC]

**Свойства изделия соответствуют гармонизированной норме:**

Эл. безопасность: EN 61010-1

EMC: EN 61326-1

Электрические измерительные, управляющие и лабораторные устройства  
- Требования к ЭМС «Промышленная сфера»

EN 50131, статья 14 и статья 15, EN 50130-4, статья 7, EN 50130-4, статья 8, [EN 61000-4-11, ed. 2],  
EN 50130-4, статья 9 [EN 61000-4-2], EN 50130-4, статья 10, [EN 61000-4-3, ed. 2], EN 50130-4, статья 11 [EN 61000-4-6],  
EN 50130-4, статья 12, [EN 61000-4-4, ed. 2], EN 50130-4, статья 13 [EN 61000-4-5], EN 61000-4-8, EN 61000-4-9,  
EN 61000-6-1, EN 61000-6-2, EN 55022, статья 5 и статья 8

Сейсм. устойчивость: IEC 980: 1993, пункт. 6

Изделие оснащено обозначением CE, выдано в 2006 году

**В качестве документов служат протоколы авторизированных и акредитованных организаций:**

EMC МТ ЧР, Испытательная лаборатория тех. средств №: 80/6-46/2006 от 03/03/2006

МТ ЧР, Испытательная лаборатория тех. средств №: EMI.80/6-333/2006 от 15/01/2007

Сейсм. устойчивость VOP-026 Штеттерберк, протокол №: 6430-16/2007 от 07/02/2007

Место и дата выдачи: Прага, 19. июля 2010

Miroslav Hackl

Генеральный директор

Оценка соответствия §22, закон №. 22/1997 Сб. и измен. закона. 71/2000 Сб. и закона №. 205/2002 Сб.